

# DIMAGE X50





9222-2734-16 P-A405/0406/109678

#### PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto. Vi consigliamo di leggere questo libretto di istruzioni per potervi divertire con tutte le funzioni offerte dalla vostra nuova fotocamera digitale.

Controllate che la confezione contenga gli articoli qui di seguito elencati. Nel caso si riscontrassero mancanze, rivolgetevi al vostro negoziante di fiducia.

Fotocamera digitale Minolta DiMAGE X50 Batteria agli ioni di litio NP-700 Unità di ricarica per batteria agli ioni di litio BC-800 Cinghia a polso HS-DG 130 Scheda di memoria SD Cavo USB USB-3 Cavo AV AVC-500 CD-ROM contenente software DiMAGE Viewer CD-ROM contenente "Libretti di istruzioni DiMAGE" Guida di riferimento rapido Tagliando di garanzia

Usate solo le batterie indicate in questo libretto, prodotte e distribuite da Konica Minolta. Fate attenzione alla data di scadenza, l'uso di batterie scadute può causare gravi danni all'apparecchio o addirittura incendi.

Le informazioni contenute in questo libretto sono state controllate al fine di garantire la massima accuratezza. Konica Minolta declina tuttavia ogni responsabilità per eventuali errori ed omissioni contenuti nel testo.

Konica Minolta è marchio registrato o di proprietà di Konica Minolta Holdings, Inc. DiMAGE è marchio registrato o di proprietà di Konica Minolta Photo Imaging, Inc. Apple, il logo Apple, Macintosh, Power Macintosh, Mac OS e il logo Mac OS sono marchi registrati o di proprietà di Apple Computer Inc. Microsoft e Windows sono marchi registrati o di proprietà di Microsoft Corporation . Il nome depositato di Windows è Microsoft Windows Operating System. Pentium è marchio registrato o di proprietà di Intel Corporation. Power PC è marchio registrato o di proprietà di Intel Corporation. Power PC è marchio registrato o di proprietà di Intel Corporation. QuickTime è marchio depositato utilizzabile su licenza. Gli altri prodotti o marchi citati sono di proprietà dei rispettivi depositari.

## PER UN IMPIEGO CORRETTO E SICURO

#### Batteria agli ioni di litio

Questa fotocamera viene alimentata da una piccola, ma potente batteria agli ioni di litio. L'utilizzo improprio della batteria può causare danni a persone e cose dovuti a rischio di incendio, scosse elettriche o perdita di acido. Leggete le avvertenze ed i consigli riportati in questo libretto prima di usare il prodotto.

## **APERICOLO**

- Non cercate mai di mettere in corto circuito, smontare, manomettere o modificare la batteria.
- Proteggete la batteria dal fuoco e dalle alte temperature (superiori a 60°C)
- Proteggete la batteria dall'acqua e dall'umidità. L'acqua può corrodere o danneggiare le parti interne di sicurezza della batteria ed essere causa di surriscaldamento, rotture o screpolature.
- Proteggete la batteria da urti violenti che potrebbero danneggiare le sue parti interne di sicurezza ed essere causa di surriscaldamento, rotture o screpolature.
- Non riponete le batterie vicino o all'interno di contenitori metallici.
- Usate la batteria solo con la fotocamera indicata in questo libretto di istruzioni.
- Utilizzate solo l'unità di ricarica indicata nel presente libretto. L'uso di un'unità di ricarica impropria può causare danni a persone e cose a causa di incendi o scosse elettriche.
- Non usate una batteria con segni di screpolature. Se l'acido contenuto dovesse fuoriuscire e venire a contatto con gli occhi lavateli subito con acqua corrente e contattate un medico. Se l'acido venisse a contatto con la pelle o con gli abiti, lavate subito la parte con acqua corrente.
- Usate l'unità di ricarica con temperature operative comprese tra 0 e 40°C e con un tasso di umidità del 45-85% RH. Conservate la batteria in un ambiente con temperatura compresa tra -20 e 30°C e con un tasso di umidità del 45-85% RH.

# 

- Proteggete i contatti delle batterie agli ioni di litio con nastro adesivo prima di eliminarle; attenetevi scrupolosamente alle norme vigenti nel vostro paese sullo smaltimento delle batterie.
- Se la ricarica non è ultimata al termine del periodo indicato, disconnettete l'unità di ricarica e interrompete subito l'operazione.

#### AVVERTENZE E PRECAUZIONI D'USO PER LA FOTOCAMERA

Leggete attentamente le avvertenze e i consigli qui indicati per poter usare in maniera sicura la fotocamera e i suoi accessori.

# 

- Usate solo batterie del tipo indicato in questo libretto di istruzioni.
- Usate solo l'unità di ricarica indicata o l'adattatore CA dedicato con il voltaggio specificato sull'unità stessa. L'uso di un adattatore non compatibile o di un voltaggio non corretto può essere causa di danni, scosse elettriche e addirittura di incendio.
- Per l'unità di ricarica usate un cavo adatto all'alimentazione in uso nel vostro paese. Un voltaggio non corretto può essere causa di danni o scosse elettriche.
- Non smontate mai l'apparecchio o l'unità di ricarica. Toccando il circuito ad alto voltaggio al suo interno, potreste prendere la scossa.
- Estraete subito la batteria, disinserite l'adattatore CA e interrompete l'uso della fotocamera se, in seguito a caduta o per altri motivi, le parti interne dell'apparecchio o del flash dovessero risultare esposte. Il flash contiene un circuito ad alto voltaggio che può essere causa di pericolose scosse elettriche. L'uso di apparecchiature anche in parte danneggiate può essere causa di danni o incendi.
- Non lasciate mai batterie, schede di memoria o altri oggetti di piccole dimensioni alla portata di bambini, perché potrebbero ingoiarli. Se ciò dovesse malauguratamente verificarsi, consultate immediatamente un medico.
- Riponete questo apparecchio lontano dalla portata di bambini e fate attenzione quando lo utilizzate in loro presenza perché potrebbero farsi male.
- Non fate scattare il flash direttamente negli occhi del soggetto perché potreste danneggiarne la vista.
- Non puntate il flash su una persona alla guida di un veicolo perché, oltre a distrarlo, potreste causarne il momentaneo accecamento con rischio di incidenti.
- Non osservate nello schermo della fotocamera mentre state guidando o camminando per scongiurare il rischio di danni o incidenti.
- Non osservate il sole o intense fonti di luce attraverso il mirino o l'obiettivo per scongiurare il rischio di gravi danni alla vista.
- Non usate l'apparecchio o l'unità di ricarica in ambienti molto umidi e fate attenzione a non toccarli con le mani bagnate. Se all'interno dell'apparecchio o l'unità di ricarica dovesse penetrare del liquido, estraete subito la batteria o disconnettete il cavo di alimentazione esterna ed interrompe-

tene l'uso. In caso contrario potreste danneggiare gravemente l'apparecchio o addirittura correre il ri-schio di ferirvi o di prendere una scossa elettrica.

- Non utilizzate l'apparecchio o l'unità di ricarica vicino a prodotti infiammabili (come gas liquido, benzina, gasolio, vernici). Non puliteli con prodotti infiammabili: l'uso di solventi o liquidi infiammabili (come l'alcol) potrebbe causare esplosioni o incendi.
- Non tirate il cavo dell'adattatore CA o dell'unità di ricarica per estrarli dall'attacco.
- Sorreggete sempre l'attacco quando estraete il cavo.
- Non torcete, non modificate e non riscaldate il cavo dell'adattatore CA o dell'unità di ricarica. Un cavo danneggiato può causare scosse elettriche e può incendiarsi.
- Se l'apparecchio o l'unità di ricarica dovessero emettere uno strano odore, calore o fumo, interrompetene subito l'uso. Estraete immediatamente la batteria facendo attenzione a non bruciarvi perché la batteria potrebbe essere surriscaldata. L'uso di apparecchiature anche in parte danneggiate può essere causa di rischi o incendio.
- Per eventuali riparazioni, rivolgetevi a un Centro specializzato Konica Minolta.

# 

- Non usate o riponete l'apparecchio o l'unità di ricarica in ambienti molto caldi o umidi, come il bagagliaio di un'auto, perché potrebbero danneggiarsi sia la fotocamera, l'unità di ricarica che la batteria con rischi di incendio, esplosione o perdita di acido.
- Se la batteria presenta screpolature, interrompete l'uso dell'apparecchio.
- Una prolungata sessione di lavoro può surriscaldare la fotocamera, l'unità di ricarica e la batteria. Fate attenzione al rischio di ustioni.
- Se la batteria o la scheda di memoria vengono rimosse immediatamente dopo una prolungata sessione di lavoro, potreste rimanere ustionati. Spegnete la fotocamera e attendete sempre che si raffreddino.
- Non fate scattare il flash se siete a contatto di persone o cose, perché l'apparecchio genera un'altissima carica di energia che potrebbe causare ustioni.
- Evitate di esercitare pressioni sullo schermo LCD. Uno schermo danneggiato può essere causa di danni e il liquido che potrebbe fuoriuscirne è infiammabile. Se il liquido che fuoriesce dallo schermo venisse a contatto con la pelle, lavate subito la parte con acqua corrente; se dovesse entrare in contatto con gli occhi, lavateli immediatamente con acqua corrente e consultate un medico.
- Utilizzando l'alimentatore CA o l'unità di ricarica assicuratevi che la spina sia correttamente inserita nella presa elettrica.
- Per l'unità di ricarica non devono essere usati trasformatori elettronici o alimentatori non dedicati. L'uso di questi dispositivi può essere causa di incendio o di danni all'unità di ricarica.
- Non usate un cavo alimentatore CA o un cavo per l'unità di ricarica che presenti segni di deterioramento.
- Non coprite l'alimentatore CA o l'unità di ricarica per evitare il rischio di surriscaldamento e di incendi.
- Assicuratevi che l'alimentatore CA e l'unità di ricarica siano facilmente raggiungibili per poterli disinserire velocemente in caso di emergenza.
- Disinserite l'alimentatore CA e l'unità di ricarica quando pulite l'apparecchio o quando l'apparecchio non è in uso.

Sulla fotocamera sono apposti i seguenti marchi:

CE

Questo marchio garantisce che l'apparecchio è rispondente ai requisiti delle norme EU (Unione europea) sulle apparecchiature che possono generare interferenze. La sigla CE significa Conformité Européenne (European Conformity).

Dichiarazione di conformità Requisiti FCC

Parte responsabile: Konica Minolta Photo Imaging USA Inc. Address: 725 Darlington Avenue, Mahwah, NJ 07430



FOR HOME OR OFFICE USE

Questa apparecchiatura risponde alle norme indicate nel Regolamento FCC, Sezione 15. Le operazioni dell'apparecchio devono rispondere alle seguenti due condizioni: 1) l'apparecchio non deve produrre interferenze dannose alle radiocomunicazioni e 2) l'apparecchio deve accettare gualsiasi interferenza anche quelle che potrebbero causare operazioni indesiderate. Cambiamenti o modifiche non approvati dalla parte responsabile dell'osservanza potrebbero rendere nullo il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura. Questa apparecchiatura è stata testata e riscontrata conforme ai requisiti previsti per le apparecchiature digitali di classe B e risponde alle norme indicate nel Regolamento FCC. Sezione 15. Questi limiti sono stati stabiliti al fine di garantire una ragionevole protezione contro la generazione di interferenze dannose in edifici di tipo residenziale. L'apparecchio genera, usa e può irradiare energia in radiofreguenza e, se installato e utilizzato in modo difforme da quanto indicato nelle istruzioni, potrebbe produrre interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Tuttavia, non sussiste alcuna garanzia che tali interferenze non vengano comunque prodotte in particolari installazioni. Se questo apparecchio dovesse produrre interferenze dannose a ricezioni radio e televisive, cosa che può essere facilmente verificata spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di ovviare all'inconveniente adottando uno dei sequenti provvedimenti:

- orientare diversamente o modificare la posizione dell'antenna ricevente;
- aumentare la distanza tra apparecchio e ricevitore;
- collegare l'apparecchio con una presa di corrente di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Per ulteriori informazioni consultate il vostro negoziante di fiducia o un tecnico radio/TV esperto.

Non rimuovete la parte interna in ferrite dei cavi.

#### INDICE

La sezione "Per fotografare subito" spiega come preparare la fotocamera all'uso e contiene informazioni sull'alimentazione e le schede di memoria. Le operazioni base di questa fotocamera sono spiegate nella sezione relativa alla registrazione (pp. 21-31) e nella sezione relativa alla visualizzazione (pp. 32-35). Prima di collegare la fotocamera al computer leggete con attenzione la sezione relativa al trasferimento dei dati.

La maggior parte dei comandi e delle funzioni di questa fotocamera è controllata tramite menu. Le sezioni relative alla navigazione nei vari menu descrivono in maniera concisa come modificare le impostazioni; subito dopo troverete la descrizione delle varie impostazioni.

L'Appendice contiene una guida per la soluzione rapida di possibili problemi creati dalla fotocamera. Nella parte finale del libretto troverete consigli per la cura e la manutenzione della fotocamera e dei suoi accessori. Vi consigliamo di conservare con cura questo libretto.

| Identificazione delle parti                     | 12 |
|---|----|
| Per fotografare subito                          | 14 |
| Čome caricare la batteria                       | 14 |
| Inserimento della batteria                      | 15 |
| Indicatori condizioni batteria                  | 16 |
| Funzione di spegnimento automatico              | 16 |
| Gruppo alimentatore CA (accessorio opzionale)   | 17 |
| Come montare la cinghia                         | 17 |
| Come inserire ed estrarre una scheda di memoria |    |
| Schede di memoria                               | 19 |
| Impostazione di data e ora                      | 20 |
|   |    |

| Impostazione di registrazione- Operazioni principali              | 21 |
|---|----|
| Come impugnare la fotocamera                                      | 21 |
| Impostazione della fotocamera su registrazione                    | 21 |
| Indicazioni schermo LCD   | 22 |
| Segnale rischio vibrazioni della fotocamera                       | 22 |
| Obiettivo zoom  | 23 |
| Operazioni base di registrazione                                  | 24 |
| Selezione automatica Programma soggetto                           | 25 |
| Blocco della messa a fuoco  | 26 |
| Portata della messa a fuoco                                       | 26 |
| Segnali di messa a fuoco  | 27 |
| Situazioni speciali di messa a fuoco                              | 27 |
| Impostazioni flash  | 28 |
| Portata del flash - Operazione automatica                         | 29 |
| Segnali flash   | 29 |
| Pulsante Display - Impostazione di registrazione                  | 29 |
| Programmi soggetto digitali                                       | 30 |
| Spot AF   | 31 |
| Visualizzazione - Operazioni principali                           | 32 |
| Visualizzazione singolo fotogramma                                | 32 |
| Rotazione immagini  | 33 |
| Cancellare una immagine   | 33 |
| Pulsante di informazioni Display - Visualizzazione                | 34 |
| Pulsante Display - Visualizzazione rapida                         | 34 |
| Visualizzazione ingrandita  | 35 |
| Registrazione - Operazioni avanzate                               | 36 |
| Registrazione immagini in movimento                               | 36 |
| Tipi di scatto  | 37 |
| Multiriquadro   | 37 |
| Autoscatto  | 38 |
| Scatto continuo e scatto continuo UHS                             | 39 |
| Navigazione nel menu di registrazione                             | 40 |
| Risoluzione e qualità immagine                                    | 42 |
| Impostazione colore   | 43 |
| Bilanciamento del bianco  | 44 |
| Personalizzare le funzioni dei tasti                              | 45 |
| Reset automatico  | 45 |
| Sensibilità della fotocamera - ISO                                | 46 |
| Portata del flash e sensibilità della fotocamera                  | 46 |
| Misurazione   | 47 |
| Visualizzazione immediata   | 47 |
| Compensazione dell'esposizione                                    | 48 |
| Registrazione commento vocale                                     | 49 |
| Stampa della data   | 50 |
| Zoom digitale   | 51 |
| Impostazione di registrazione                                     | 52 |
| Registrazione sonoro  | 52 |
| Velocità di registrazione e dimensioni file immagini in movimento | 53 |
| Registrazione di immagini in movimento                            | 53 |

| Riascolto sonoro registrato e commento audio.       54         Visualizzazione immagini in movimento e registrazione sonora       55         Navigazione nel menu di visualizzazione       56         Cancellazione immagini e sonoro       58         Commento audio       59         Protezione dei file       60         Funzione Incolla immagine       60         Scorrimento immagini       62         Dissolvenza       62         Riquadro di taglio       63         Funzione e-mail copy       64         Cattura del singolo fotogramma       65         Elaborazione video digitale       66         Formato DPOF       68         Impostazione brupoF       68         Stampa della data       69         Indice di stampa       69         Indice di stampa       70         Navigazione nel menu di setup       70         Navigazione nel menu di setup       70         Luminosità schermo LCD       72         Formattazione di schede di memoria       72         Memoria numero file       73         Nome della cartella       73         Lingua       74         Segnala messa a fuoco       74         Volume       <      | Visualizzazione delle immagini - Operazioni avanzate         | 54 |
|---|--|----|
| Visualizzazione immagini in movimento e registrazione sonora       55         Navigazione nel menu di visualizzazione       56         Cancellazione immagini e sonoro       58         Commento audio       59         Protezione dei file       60         Funzione Incolla immagine       60         Scorrimento immagini       62         Dissolvenza       62         Riquadro di taglio       63         Funzione e-mail copy       64         Cattura del singolo fotogramma       65         Elaborazione video digitale       66         Formato DPOF       68         Impostazione DPOF       68         Impostazione setup       70         Navigazione nel menu di setup       70         Luminosità schermo LCD       72         Formato audio automatico       73         Nome della cartella       73         Nome della cartella       73         Nome della cartella       74         Segnale messa a fuoco       74         Segnale messa a fuoco       75         Funzione di spegnimento automatico       75         Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Tr | Riascolto sonoro registrato e commento audio                 | 54 |
| Navigazione nel menu di visualizzazione       56         Cancellazione immagini e sonoro       58         Commento audio.       59         Protezione dei file       60         Funzione Incolla immagini       62         Dissolvenza       62         Riquadro di taglio       63         Funzione e-mail copy       64         Cattura del singolo fotogramma       65         Elaborazione video digitale       66         Formato DPOF       68         Impostazione DPOF       68         Indice di stampa       69         Indice di stampa.       69         Indice di stampa.       69         Indice di stampa.       70         Navigazione nel menu di setup.       70         Navigazione nel menu di setup.       70         Nome della cartella       73         Nome della cartella       73         Lingua.       74         Segnalazione sonora       74         Segnalazione sonora       75         Funzione di spegnimento automatico.       75         Funzione di spegnimento automatico.       75         Funzione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77   | Visualizzazione immagini in movimento e registrazione sonora | 55 |
| Cancellazione immagini e sonoro       58         Commento audio       59         Protezione dei file       60         Funzione Incolla immagine       60         Scorrimento immagini       62         Dissolvenza       62         Riquadro di taglio       63         Funzione e-mail copy       64         Cattura del singolo fotogramma       65         Elaborazione video digitale       66         Formato DPOF       68         Impostazione DPOF       68         Impostazione DPOF       69         Indice di stampa       69         Indice di stampa       69         Indice di stampa       70         Navigazione nel menu di setup       70         Navigazione di schede di memoria.       72         Formattazione di schede di memoria.       72         Memoria numero file       73         Nome della cartella       73         Lingua       74         Segnala messa a fuoco       75         Funzione di spegnimento automatico.       75         Funzione di gata e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Uscita video       78         Visualizzazione delle                                     | Navigazione nel menu di visualizzazione                      | 56 |
| Commento audio.59Protezione dei file.60Funzione Incolla immagine.60Scorrimento immagini62Dissolvenza62Riquadro di taglio63Funzione e-mail copy64Cattura del singolo fotogramma65Elaborazione video digitale66Formato DPOF68Impostazione DPOF68Impostazione setup.70Navigazione nel menu di setup.70Luminosità schermo LCD.72Formattazione dile data73Nome della cartella73Nome della cartella74Segnalazione sonora74Segnale messa a fuoco74Otturatore FX75Funzione di stampa75Funzione di spegnimento automatico75Funzione di data e ora77Trasferimento deil dati77Usuta video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78  | Cancellazione immagini e sonoro                              | 58 |
| Protezione dei file   | Commento audio   | 59 |
| Funzione Incolla immagine       60         Scorrimento immagini       62         Dissolvenza       62         Riquadro di taglio       63         Funzione e-mail copy       64         Cattura del singolo fotogramma       65         Elaborazione video digitale       66         Formato DPOF       68         Impostazione DPOF       68         Stampa della data       69         Indice di stampa       69         Indice di stampa       69         Indice di stampa       70         Navigazione nel menu di setup       70         Luminosità schermo LCD       72         Formattazione di schede di memoria       72         Memoria numero file       73         Nome della cartella       73         Nome della cartella       74         Segnale messa a fuoco       74         Otturatore FX       75         Volume       75         Funzione di spegnimento automatico       75         Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       78                            | Protezione dei file  | 60 |
| Scorrimento immagini62Dissolvenza62Riquadro di taglio63Funzione e-mail copy64Cattura del singolo fotogramma65Elaborazione video digitale66Formato DPOF68Impostazione DPOF68Impostazione setup70Navigazione nel menu di setup70Luminosità schermo LCD72Formatazione di schede di memoria.72Memoria numero file73Nome della cartella73Lingua74Segnale messa a fuoco74Oturatore FX75Volume75Funzione di spegnimento automatico75Ripristino delle impostazioni di default76Impostazione di data e ora77Trasferimento dei dati77Uscita video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78   | Funzione Incolla immagine                                    | 60 |
| Dissolvenza62Riquadro di taglio63Funzione e-mail copy64Cattura del singolo fotogramma65Elaborazione video digitale66Formato DPOF68Impostazione DPOF68Impostazione setup69Indice di stampa69Indice di stampa69Impostazione nel menu di setup70Navigazione nel menu di setup70Luminosità schermo LCD72Formattazione di schede di memoria72Memoria numero file73Nome della cartella73Lingua74Segnalazione sonora74Segnale messa a fuoco74Otturatore FX75Volume75Funzione di spegnimento automatico75Ripristino delle impostazioni di default76Impostazione della data77Trasferimento dei dati77Vascita video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78   | Scorrimento immagini   | 62 |
| Riquadro di taglio       63         Funzione e-mail copy       64         Cattura del singolo fotogramma       65         Elaborazione video digitale       66         Formato DPOF       68         Impostazione DPOF       68         Stampa della data       69         Indice di stampa       69         Indice di stampa       70         Navigazione nel menu di setup       70         Luminosità schermo LCD       72         Formattazione di schede di memoria.       72         Memoria numero file       73         Nome della cartella       73         Lingua       74         Segnalazione sonora       74         Segnale messa a fuoco.       74         Otturatore FX       75         Volume.       75         Funzione di spegnimento automatico.       75         Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       78  | Dissolvenza  | 62 |
| Funzione e-mail copy       64         Cattura del singolo fotogramma       65         Elaborazione video digitale       66         Formato DPOF       68         Impostazione DPOF       68         Stampa della data       69         Indice di stampa       69         Impostazione setup       70         Navigazione nel menu di setup       70         Luminosità schermo LCD       72         Formattazione di schede di memoria       72         Memoria numero file       73         Nome della cartella       73         Lingua       74         Segnalazione sonora       74         Segnale messa a fuoco       74         Otturatore FX       75         Volume       75         Funzione di spegnimento automatico       75         Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       78  | Riquadro di taglio   | 63 |
| Cattura del singolo fotogramma  | Funzione e-mail copy   | 64 |
| Elaborazione video digitale66Formato DPOF68Impostazione DPOF68Stampa della data69Indice di stampa69Impostazione setup70Navigazione nel menu di setup70Luminosità schermo LCD72Formattazione di schede di memoria72Memoria numero file73Lingua74Segnalazione sonora74Segnalazione di spegnimento automatico75Funzione di spegnimento automatico75Ripristino delle impostazioni di default76Impostazione di data e ora77Trasferimento dei dati77Uscita video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78  | Cattura del singolo fotogramma                               | 65 |
| Formato DPOF       68         Impostazione DPOF       68         Stampa della data       69         Indice di stampa.       69         Impostazione setup       70         Navigazione nel menu di setup       70         Luminosità schermo LCD.       72         Formattazione di schede di memoria.       72         Memoria numero file       73         Nome della cartella       73         Lingua.       74         Segnalazione sonora       74         Segnale messa a fuoco.       74         Otturatore FX       75         Volume.       75         Funzione di spegnimento automatico.       75         Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Uscita video       78         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       78  | Elaborazione video digitale                                  | 66 |
| Impostazione DPOF       68         Stampa della data       69         Indice di stampa.       69         Impostazione setup       70         Navigazione nel menu di setup       70         Luminosità schermo LCD.       72         Formattazione di schede di memoria.       72         Memoria numero file       73         Nome della cartella       73         Lingua.       74         Segnalazione sonora       74         Otturatore FX       75         Volume.       75         Funzione di spegnimento automatico.       75         Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       78  | Formato DPOF   | 68 |
| Stampa della data       69         Indice di stampa.       69         Impostazione setup.       70         Navigazione nel menu di setup.       70         Luminosità schermo LCD.       72         Formattazione di schede di memoria.       72         Memoria numero file       73         Nome della cartella       73         Lingua.       74         Segnalazione sonora       74         Otturatore FX       75         Volume.       75         Funzione di spegnimento automatico.       75         Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Uscita video       78         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       78   | Impostazione DPOF  | 68 |
| Indice di stampa  | Stampa della data  | 69 |
| Impostazione setup  | Indice di stampa   | 69 |
| Navigazione nel menu di setup70Luminosità schermo LCD.72Formattazione di schede di memoria.72Memoria numero file73Nome della cartella73Lingua.74Segnalazione sonora74Segnale messa a fuoco.74Otturatore FX.75Volume.75Funzione di spegnimento automatico.75Ripristino delle impostazioni di default76Impostazione di data e ora77Trasferimento dei dati77Uscita video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78   | Impostazione setup   | 70 |
| Luminosità schermo LCD.72Formattazione di schede di memoria.72Memoria numero file73Nome della cartella73Lingua.74Segnalazione sonora.74Segnale messa a fuoco.74Otturatore FX.75Volume.75Funzione di spegnimento automatico.75Ripristino delle impostazioni di default76Impostazione di data e ora77Trasferimento dei dati77Uscita video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78   | Navigazione nel menu di setup                                | 70 |
| Formattazione di schede di memoria.72Memoria numero file.73Nome della cartella.73Lingua.74Segnalazione sonora.74Segnale messa a fuoco.74Otturatore FX.75Volume.75Funzione di spegnimento automatico.75Ripristino delle impostazioni di default.76Impostazione di data e ora.77Trasferimento dei dati.77Uscita video.78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo.78   | Luminosità schermo LCD                                       | 72 |
| Memoria numero file73Nome della cartella73Lingua.74Segnalazione sonora.74Segnale messa a fuoco.74Otturatore FX.75Volume.75Funzione di spegnimento automatico.75Ripristino delle impostazioni di default76Impostazione di data e ora77Trasferimento dei dati77Uscita video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78   | Formattazione di schede di memoria                           | 72 |
| Nome della cartella73Lingua74Segnalazione sonora74Segnale messa a fuoco74Otturatore FX75Volume75Funzione di spegnimento automatico75Ripristino delle impostazioni di default76Impostazione di data e ora77Trasferimento dei dati77Uscita video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78  | Memoria numero file  | 73 |
| Lingua  | Nome della cartella  | 73 |
| Segnalazione sonora       .74         Segnale messa a fuoco       .74         Otturatore FX       .75         Volume       .75         Funzione di spegnimento automatico       .75         Ripristino delle impostazioni di default       .76         Impostazione di data e ora       .77         Trasferimento dei dati       .77         Uscita video       .78         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       .78  | Lingua   | 74 |
| Segnale messa a fuoco   | Segnalazione sonora  | 74 |
| Otturatore FX   | Segnale messa a fuoco  | 74 |
| Volume75Funzione di spegnimento automatico75Ripristino delle impostazioni di default76Impostazione di data e ora77Trasferimento dei dati77Uscita video78Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78  | Otturatore FX  | 75 |
| Funzione di spegnimento automatico       75         Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Uscita video       78         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       78   | Volume   | 75 |
| Ripristino delle impostazioni di default       76         Impostazione di data e ora       77         Trasferimento dei dati       77         Uscita video       78         Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo       78   | Funzione di spegnimento automatico                           | 75 |
| Impostazione di data e ora  | Ripristino delle impostazioni di default                     | 76 |
| Trasferimento dei dati  | Impostazione di data e ora                                   | 77 |
| Uscita video  | Trasferimento dei dati                                       | 77 |
| Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo78  | Uscita video   | 78 |
|   | Visualizzazione delle immagini su schermo televisivo         | 78 |

| Trasferin  | mento dei dati   | 79  |
|--|--|-----|
|  | Richieste di sistema   | 79  |
|  | Collegamento della fotocamera al computer                      | 80  |
|  | Con Windows 98 e 98SE  | 81  |
|  | Installazione automatica                                       | 81  |
|  | Installazione manuale  | 82  |
|  | Organizzazione delle cartelle della scheda di memoria          | 84  |
|  | Funzione di spegnimento automatico (trasferimento dati)        | 85  |
|  | Disconnessione della fotocamera dal computer                   | 86  |
|  | Windows 98 e 98SE  | 86  |
|  | Windows Me, 2000 Professional e XP                             | 86  |
|  | Macintosh  | 87  |
|  | Sostituzione della scheda di memoria (trasferimento dati)      | 88  |
|  | Richieste di sistema per QuickTime                             | 88  |
|  | Rimozione del driver software - Windows                        | 89  |
|  | PictBridge   | 90  |
|  | Note su eventuali errori di stampa                             | 91  |
|  | Navigazione nel menu PictBridge                                | 92  |
|  | Richieste di sistema per WEB CAM                               | 96  |
|  | Installazione del driver per WEB CAM                           | 96  |
|  | Collegamento della WEB CAM                                     | 98  |
|  | Note sulle operazioni con WEB CAM                              | 99  |
| Append   | lice   | 100 |
| ••   | Soluzione di possibili problemi                                | 100 |
|  | Cavo per l'unità di ricarica della batteria agli ioni di litio | 101 |
|  | Cura e manutenzione  | 102 |
|  | Cura della fotocamera  | 102 |
|  | Pulizia  | 102 |
| Conservazione<br>Schede di memoria<br>Batterie<br>Prima di occasioni e viaggi importanti<br>Temperatura e condizioni operative<br>Cura dello schermo LCD<br>Copyright<br>Domande e assistenza<br>Cosa significa EV<br>Caratteristiche tecniche | Conservazione  | 102 |
|  | Schede di memoria  | 103 |
|  | Batterie   | 103 |
|  | Prima di occasioni e viaggi importanti                         | 103 |
|  | Temperatura e condizioni operative                             | 104 |
|  | Cura dello schermo LCD   | 104 |
|  | Copyright  | 104 |
|  | Domande e assistenza   | 104 |
|  | Cosa significa EV  | 105 |
|  | Caratteristiche tecniche                                       | 106 |
|  |  |     |

#### **IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI**

\* La vostra nuova fotocamera è uno strumento ottico sofisticato. Fate attenzione a mantenere pulite queste superfici. Vi invitiamo a leggere il paragrafo relativo alla cura e manutenzione dell'apparecchio (p. 102).





## PER FOTOGRAFARE SUBITO COME CARICARE LA BATTERIA

Prima di usare la fotocamera dovrete procedere alla carica della batteria agli ioni di litio. Prima di questa operazione, leggete le precauzioni indicate alle pp. 3-4 di questo libretto. Per caricare la batteria usate solo l'unità di ricarica fornita nella confezione. La batteria deve essere ricaricata prima di ogni sessione fotografica. Fate riferimento alla p. 103 per le informazioni relative alla cura e alla manutenzione della batteria.



Inserite il cavo di alimentazione nel dorso dell'unità di ricarica (1). Inserite l'altra estremità del cavo nella presa elettrica. Il cavo CA fornito nella confezione è adatto all'alimentazione in uso nel paese in cui è stato acquistato il prodotto. Usate il cavo solo nel paese di acquisto della fotocamera. Per l'acquisto di un cavo CA da utilizzare in altre nazioni, fate riferimento alla p. 101.

Con i terminali della batteria rivolti verso il basso, inserite la batteria nell'unità di ricarica in modo che le guide dell'alloggiamento sull'unità di ricarica penetrino negli appositi canali della batteria. Inserite la batteria nell'unità di ricarica.

La spia indicatore (2) si accende per indicare che la batteria si sta caricando. La spia si spegne a ricarica completata. L'operazione di ricarica richiede circa 90 minuti. Estraete la batteria dall'unità di ricarica. Estraete il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.



#### **INSERIMENTO DELLA BATTERIA**

Questa fotocamera digitale è alimentata da una batteria agli ioni di litio NP-700. Prima di usare la batteria, leggete le precauzioni indicate alle pp. 3-4 di questo libretto. Prima di sostituire la batteria, controllate che la fotocamera sia spenta (p. 19).



1. Aprite il coperchio dello scomparto porta-batteria spostandolo verso il lato anteriore del corpo macchina per sbloccare il dispositivo di sicurezza. Sollevate il coperchio.

2. Fate scorrere la batteria nello scomparto inserendo per primi i terminali.

3. Richiudete il coperchio dello scomparto porta-batteria facendolo scorrere verso il dorso del corpo macchina per riattivare il dispositivo di sicurezza.

Dopo aver installato la batteria, sullo schermo compare il messaggio di impostazione della data/ora (vedi p. 20 per impostare l'orologio). Una batteria interna protegge il funzionamento dell'orologio, del calendario e le impostazioni memorizzate per più di 24 ore se la fotocamera è stata usata almeno 5 minuti prima della rimozione della batteria.

## INDICATORI CONDIZIONI BATTERIA

Questa fotocamera è dotata di un indicatore automatico del livello di carica della batteria, che compare sullo schermo LCD. L'icona si modifica da bianca a rossa quando la carica è bassa.



Indicatore batteria carica - La batteria è ben carica. Questo indicatore compare all'accensione della fotocamera.



Indicatore batteria parzialmente carica - La carica della batteria non è completa.



Avvertenza batteria in esaurimento - La carica della batteria è molto bassa. Sostituite la batteria appena possibile. Questa segnalazione compare automaticamente e resta visualizzata sullo schermo LCD fino alla ricarica della batteria. Non è disponibile la registrazione di video digitali. Se lo stato di carica scende sotto questo livello mentre la fotocamera è accesa, un messaggio di batteria esaurita compare immediatamente prima dello spegnimento dell'apparecchio.



Se la carica della batteria non è sufficiente ad alimentare le operazioni della fotocamera, la spia indicatore accanto al mirino si accende, diventa arancione e pulsa per 3 secondi. L'otturatore non scatta. Ricaricate subito la batteria.

## FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Per prevenire un inutile consumo della batteria, la fotocamera si spegne se non viene usata per più di 3 minuti. Per ripristinare l'alimentazione, premete il pulsante di scatto o quello di visualizzazione. La durata dell'attesa per l'attivazione dello spegnimento automatico può essere modificata tramite la sezione 2 del menu di setup (p. 70). Quando la fotocamera è collegata al computer o a una stampante PictBridge compatibile, la durata dell'attesa per l'attivazione dello spegnimento automatico è impostata su 10 minuti e non può essere modificata.

#### **GRUPPO ALIMENTATORE CA (ACCESSORIO OPZIONALE)**



L'alimentatore CA AC-4 o AC-5 consente di alimentare la fotocamera con normale corrente di rete. L'uso dell'alimentatore CA è consigliato quando la fotocamera viene collegata al computer o in caso di una prolungata sessione di lavoro. L'alimentatore CA mod. AC-4 è idoneo per l'uso negli Stati Uniti, in Giappone e Taiwan, mentre negli altri paesi è utilizzabile l'alimentatore mod. AC-5. La batteria non può essere ricaricata direttamente con l'alimentatore CA.

- 1. Inserite lo spinotto dell'alimentatore CA nel terminale DC.
- 2. Inserite la spina dell'alimentatore CA nella presa elettrica.

#### COME MONTARE LA CINGHIA

0

D

1

Tenete sempre la cinghia intorno al polso per evitare il rischio di caduta accidentale della fotocamera.

1. Inserite l'occhiello più piccolo della cinghia all'interno dell'attacco sul corpo macchina.

2. Fate passare l'altro occhiello della cinghia nel piccolo occhiello già inserito e tirate per stringerlo.



#### COME INSERIRE ED ESTRARRE UNA SCHEDA DI MEMORIA



Prima di sostituire una scheda di memoria, controllate che la fotocamera sia spenta, altrimenti rischiereste la perdita dei dati memorizzati o danni alla scheda.

Per fotografare è necessario che nella fotocamera sia inserita una scheda di memoria SD (Secure Digital) o una scheda MultiMedia. In caso contrario, sullo schermo LCD della fotocamera compare un segnale di avviso di scheda mancante. L'otturatore può comungue scattare, ma nessuna immagine verrà registrata.

- 1. Fate scorrere lo sportello dello slot della scheda verso il retro della fotocamera per far scattare il blocco di sicurezza. Aprite lo sportello.
- 2. Inserite la scheda di memoria spingendola a fondo nello slot. La scheda è ora alloggiata nello slot.

Inserite la scheda in modo che il lato anteriore sia rivolto verso il dorso della fotocamera. La scheda va inserita ben diritta, mai inclinata. Non forzate mai l'inserimento della scheda: nel caso che la scheda opponesse resistenza controllate di averla inserita nella giusta direzione. Una scheda MultiMedia non inserita correttamente, anche se si blocca all'interno dello slot, non permette la chiusura del coperchio dello scomparto.

- Per estrarre una scheda di memoria, premete sulla scheda contenuta nello slot e rilasciatela. La scheda fuoriesce dallo slot e può essere estratta.
- Chiudete lo sportello dello slot della scheda e fatelo scorrere verso la fotocamera per far scattare la levetta di sicurezza.



#### SCHEDE DI MEMORIA

Una scheda MultiMedia ha un tempo di risposta più lungo durante le operazioni di registrazione e di visualizzazione, rispetto a una scheda di memoria SD. Non si tratta di un difetto, ma di una caratteristica della scheda stessa. Con schede di memoria di maggiore capacità alcune operazioni della

fotocamera, come ad esempio la cancellazione, si allungano. La scheda di memoria SD ha un dispositivo di protezione da scrittura che previene il rischio di cancellazione accidentale dei dati contenuti. Spostando il dispositivo verso la base della scheda i dati saranno protetti. Tenete presente che una scheda protetta da scrittura non consente la registrazione di nuove immagini. Se cercate di registrare o cancellare un'immagine su una scheda protetta da scrittura, sulla fotocamera compare un messaggio di avviso che la scheda è bloccata e le spie ai lati del mirino pulsano rapidamente e diventano arancioni. Per informazioni sulla cura e manutenzione della scheda di memoria, fate riferimento alla p. 103.

Se nella fotocamera viene inserita una scheda non formattata, compare un messaggio per avvisare che la fotocamera non è in grado di usare la scheda. Se la scheda di memoria è stata utilizzata con una diversa fotocamera, dovrete formattare la scheda prima di usarla. Per formattare una scheda, utilizzate i comandi della sezione 1 del menu di setup (p. 70). Con la formattazione, tutti i dati memorizzati sulla scheda sono cancellati definitivamente.





#### ACCENSIONE DELLA FOTOCAMERA

Per accendere la fotocamera, spostate il copri-obiettivo nella direzione mostrata in figura. Quando la fotocamera viene accesa per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora (vedi pagina seguente). All'accensione della fotocamera, lo schermo può disattivarsi per alcuni secondi durante la ricarica del flash.

Spostate il copri-obiettivo nella direzione opposta per spegnere la fotocamera. Riponete o trasportate sempre la fotocamera con il copri-obiettivo chiuso.

#### IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA



Lo schermo di impostazione di data/ora può essere aperto nella sezione 2 del menu di setup. In alcuni paesi è possibile impostare anche la lingua dei menu tramite la sezione 1 del menu di setup (pp. 70 e 74).

## **IMPOSTAZIONE DI REGISTRAZIONE- OPERAZIONI PRINCIPALI**

Questa sezione illustra le funzioni base di registrazione. Per preparare la fotocamera all'uso, leggete le pp. 14-20.

#### COME IMPUGNARE LA FOTOCAMERA

Se usate il mirino o lo schermo LCD, impugnate saldamente la fotocamera con la mano destra e sostenete il corpo macchina con il palmo della mano sinistra. Tenete i gomiti aderenti al corpo e le gambe leggermente divaricate per avere una buona stabilità.

Se fotografate in posizione verticale, ricordatevi che il flash deve essere rivolto verso l'alto e il pulsante di scatto verso il basso. Fate attenzione a non coprire l'obiettivo con le dita o con la cinghia.



#### **IMPOSTAZIONE DELLA FOTOCAMERA SU REGISTRAZIONE**



Spostate il selettore di impostazione sulla corretta posizione.

Registrazione immagine statica.

Programma soggetto digitale.

Video digitale e registrazione sonoro (pp. 36, 52).

#### **INDICAZIONI SCHERMO LCD**



#### SEGNALE RISCHIO VIBRAZIONI DELLA FOTOCAMERA



Se il tempo di scatto si allunga oltre il limite di sicurezza per fotografare con la fotocamera impugnata, nello schermo LCD compare un segnale di rischio vibrazioni e la spia indicatore accanto al mirino diventa arancione e pulsa lentamente. Per vibrazioni della fotocamera si intende un effetto di tremolio, che pregiudica la nitidezza dell'immagine, dovuto al movimento della mano e che è più pronunciato sulle impostazioni tele rispetto a quelle grandangolari. L'otturatore scatta anche se compare questa segnalazione. Quando la fotocamera segnala questo rischio, montate la fotocamera su un cavalletto o usate il flash incorporato.

#### **OBIETTIVO ZOOM**

Questa fotocamera è dotata di un esclusivo obiettivo zoom 6,1-17,1mm che equivale ad un obiettivo 37-105mm del formato 35mm. L'obiettivo è controllato dalla levetta zoom posizionata sul dorso della fotocamera. L'effetto dello zoom ottico è visibile sia nel mirino che nello schermo LCD.



Per zoomare in avanti e avvicinare il soggetto, premete il lato destro (T) della levetta zoom.

Per zoomare indietro, premete il lato sinistro (W) della levetta zoom.

Dopo la zoomata, nello schermo LCD compare l'indicatore zoom per mostrare la posizione approssimativa dello zoom.

La funzione zoom digitale aumenta la potenza dell'obiettivo. Lo zoom digitale è attivato tramite la sezione 3 del menu di registrazione (p. 40).

#### Consigli fotografici

L'obiettivo zoom non controlla solo la quantità della scena fotografica che viene ripresa nella fotografia, ma anche la profondità di campo e la prospettiva. La profondità di campo è l'area a fuoco davanti e dietro il soggetto. Lo zoom in avanti (posizione tele) comporta una profondità di campo ridotta, con risultati di maggior risalto del soggetto dallo sfondo; per ritratti più belli è consigliabile un teleobiettivo. Lo zoom indietro (posizione grandangolare) consente di mantenere perfettamente nitidi sia il soggetto in primo piano che lo sfondo. Generalmente le riprese di paesaggi risultano più emozionanti con una grande profondità di campo e uso di obiettivi grandangolari. Gli obiettivi grandangolari accentuano la prospettiva per dare un'ampia profondità all'immagine. I teleobiettivi comprimono lo spazio tra il soggetto e lo sfondo con risultati di una prospettiva ridotta.

#### **OPERAZIONI PRINCIPALI DI REGISTRAZIONE**



2560 \$ AUTO 17 Spostate il selettore di impostazione su Programma soggetto digitale o su registrazione. Le operazioni sono le stesse per entrambe le impostazioni. La selezione automatica di Programma soggetto digitale è attiva solo con l'impostazione di Programma soggetto digitale.

Inquadrate il soggetto nel riquadro di messa a fuoco. Assicuratevi che il soggetto rientri nella portata di messa a fuoco dell'obiettivo (p. 26). Inquadrate il soggetto nello schermo LCD se è ad una distanza inferiore a 1m con l'obiettivo zoom sulla posizione grandangolare o a 3m sulla posizione tele.



Premete parzialmente il pulsante di scatto per bloccare la messa a fuoco e l'esposizione. La selezione automatica di Programma soggetto digitale sceglierà l'esposizione più appropriata (vedi pagina seguente).

Il segnale di messa a fuoco sullo schermo LCD è bianco e la pia indicatore nel mirino diventa verde quando la messa a fuoco è bloccata. Se il segnale di messa a fuoco è rosso o pulsa la spia indicatore, la fotocamera non è in grado di mettere a fuoco. Ripetete le operazioni sopra descritte.



Premete a fondo il pulsante di scatto per fotografare. Non appena un'immagine è stata ripresa, può essere controllata immediatamente mantenendo premuto il pulsante di scatto subito dopo la ripresa. E' possibile anche usare la funzione di visualizzazione rapida (p. 47).

Dopo lo scatto, la spia indicatore nel mirino diventa rossa per segnalare che la fotocamera sta memorizzando i dati dell'immagine fotografata sulla scheda di memoria. Non estraete mai la scheda di memoria durante la scrittura dei dati.

#### SELEZIONE AUTOMATICA DI PROGRAMMA SOGGETTO DIGITALE



AE programmata (senza indicatori)

Azioni sportive

Ritratti

Paesaggi

Tramonti

La selezione automatica di Programma soggetto digitale sceglie tra AE programmata e uno dei quattro Programmi soggetto digitali. I Programmi soggetto digitali ottimizzano le prestazioni della fotocamera nella ripresa di varie scene o soggetti. Questa selezione è disponibile solo sull'impostazione di Programma soggetto digitale. Per maggiori informazioni sui singoli programmi soggetto, vedi p. 30.

La serie di indicatori grigi nella parte superiore dello schermo LCD mostra che la selezione automatica di Programma soggetto digitale è attiva.

Premete parzialmente il pulsante di scatto: il sistema AF rileva il soggetto e la selezione automatica di Programma soggetto digitale sceglie il programma soggetto più adatto. Se sullo schermo non compaiono indicatori, è attiva l'AE programmata. Premete a fondo il pulsante di scatto per fotografare.



Impugnate saldamente la fotocamera quando è impostato il programma Tramonti perché il tempo di scatto si allunga.

Sull'impostazione di Programma soggetto digitale, potrete selezionare manualmente, prima di fotografare, uno dei sette Programmi soggetto digitali usando i tasti sinistro/destro del "joystick" (vedi p. 30).

## **BLOCCO DELLA MESSA A FUOCO**

La funzione di blocco della messa a fuoco deve essere usata quando il soggetto da fotografare è in posizione decentrata ed esterno al riquadro di messa a fuoco. Il blocco della messa a fuoco può essere usato anche in situazioni speciali per aiutare la fotocamera a mettere correttamente a fuoco soggetti di difficile lettura. Questa funzione è controllata tramite il pulsante di scatto.



Inquadrate il soggetto scelto nel riquadro di messa a fuoco dello schermo LCD o del mirino. Premete e mantenete parzialmente premuto il pulsante di scatto per bloccare la messa a fuoco.

I segnali di messa a fuoco sullo schermo e la spia indicatore verde accanto al mirino avvertono se la messa a fuoco è bloccata.





Senza sollevare il dito dal pulsante di scatto, ricomponete l'inquadratura nel riquadro di messa a fuoco. Premete quindi a fondo il pulsante di scatto per fotografare.

#### PORTATA DELLA MESSA A FUOCO

La portata della messa a fuoco si stende da 10cm all'infinito. Il soggetto può essere inquadrato sia nello schermo LCD sia nel mirino. Con soggetti ad una distanza inferiore a 1m e lo zoom sulla posizione grandangolare o a 3m con lo zoom sulla posizione tele è preferibile effettuare l'inquadratura nello schermo LCD per evitare errori da parallasse.

## SEGNALI DI MESSA A FUOCO

Questa fotocamera digitale è dotata di un sistema di autofocus di alta precisione e rapida risposta. Il segnale di messa a fuoco che compare nell'angolo in basso a destra dello schermo LCD e la spia indicatore accanto al mirino segnalano lo stato della messa a fuoco. L'otturatore scatta anche se il soggetto non è a fuoco.



Segnale di messa a fuoco

Messa a fuoco confermata - il segnale di messa a fuoco nello schermo LCD è bianco e la spia indicatore del mirino è verde e accesa. La messa a fuoco è bloccata.

Messa a fuoco non possibile - il segnale di messa a fuoco nello schermo LCD è rosso e la spia indicatore del mirino è verde e pulsa rapidamente.

#### SITUAZIONI SPECIALI DI MESSA A FUOCO

<u>í</u>

In situazioni particolari, come quelle qui descritte, la fotocamera non è in grado di mettere accuratamente a fuoco. In questi casi, usate il blocco della messa a fuoco (p. 26) per mettere a fuoco un diverso oggetto posizionato alla stessa distanza del soggetto da riprendere, quindi ricomponete l'inquadratura e fotografate.



Il soggetto è troppo scuro.



fuoco è scarsamente

contrastato.



Il soggetto è vicino ad un oggetto o ad un'area molto luminosa.

Due soggetti situati a distanze diverse si sovrappongono nel riquadro di messa a fuoco.

#### IMPOSTAZIONI FLASH



 Flash automatico

 AUTO

 Flash automatico con funzione anti-occhi rossi

 Attivazione forzata

 Esclusione del flash

Attivazione

forzata

Il flash può essere usato per fotografare immagini statiche. Per scegliere l'impostazione del flash, premete semplicemente l'apposito pulsante (1) sul retro della fotocamera finché non viene visualizzato l'indicatore dell'impostazione scelta. Premete il pulsante di scatto per confermare l'impostazione. L'indicatore dell'impostazione in uso compare nell'angolo in alto a sinistra dello schermo LCD. Dopo aver spento la fotocamera o è attiva la funzione di reset automatico (p. 45), l'impostazione viene reimpostata su flash automatico con funzione antiocchi rossi se questa era l'ultima impostazione in uso; con una diversa impostazione viene reimpostato il flash automatico. Mentre il flash si sta ricaricando, l'otturatore non scatta.

Flash automatico - Con poca luce o con soggetti in controluce, il flash scatta automaticamente.

Funzione anti-occhi rossi - Il flash emette alcuni lampi prima di quello principale per causare la contrazione delle pupille del soggetto e ridurre lo sgrade-vole effetto degli occhi rossi. Usate questa impostazione per fotografare persone o animali con poca luce.

Attivazione forzata - II flash si attiva ad ogni esposizione indipendentemente dai livelli di luce. Scegliete questa impostazione per ammorbidire le ombre più marcate causate da un'illuminazione diretta o da una luce crepuscolare.

Esclusione del flash - II flash non scatta mai. Questa impostazione è adatta per fotografare nei luoghi in cui è proibito l'uso del flash, se si desidera mantenere l'effetto della luce naturale o se il soggetto non rientra nella portata del flash. Con questa impostazione può comparire l'avvertenza di rischio di vibrazioni della fotocamera (p. 22).

## PORTATA DEL FLASH - OPERAZIONE AUTOMATICA

La fotocamera controlla automaticamente l'intensità del flash. Per una corretta esposizione, controllate che il soggetto rientri nell'ambito della portata del flash. La configurazione del sistema ottico fa sì che la portata del flash sia diversa da grandangolare a tele. La portata del flash può essere modificata tramite l'impostazione della sensibilità (ISO) della fotocamera (p. 46).

| Posizione grandangolare | Posizione tele |
|-------------------------|----------------|
| 0.2m ~ 3.2m             | 0.1m ~ 1.8m    |

#### SEGNALI FLASH

La spia indicatore, posizionata accanto al mirino, segnala lo stato del flash. Se la spia è arancione e pulsa rapidamente, il flash si sta caricando e l'otturatore non scatta. La spia resta accesa per tre secondi quando il flash è carico.



#### PULSANTE DISPLAY - IMPOSTAZIONE DI REGISTRAZIONE

Il pulsante Display controlla le indicazioni sullo schermo LCD. Ogni volta che viene premuto, le informazioni visualizzate si modificano come segue: indicazioni complete, immagine inquadrata, disattivazione schermo. Lo schermo non può essere disattivato su registrazione di video digitali/sonoro. Premendo e mantenendo premuto il pulsante Display compare lo schermo di regolazione della luminosità dello schermo LCD (p. 72).



Indicazioni complete

Immagine inquadrata

29

/而

#### PROGRAMMI SOGGETTO DIGITALI



I programmi soggetto digitali ottimizzano l'esposizione, il bilanciamento del bianco e i sistemi di elaborazione dell'immagine per la ripresa di varie scene o soggetti.

Portate il selettore di impostazione sulla posizione di Programma soggetto digitale. Con i tasti sinistro/destro del "joystick" selezionate il Programma soggetto più adatto: l'indicatore del programma attivo compare nella parte superiore dello schermo LCD (per maggiori informazioni vedi p. 25).

| )%.AÆ      | Selezione auto-<br>matica         |
|------------|-----------------------------------|
|            | Ritratti                          |
| ×.         | Azioni sportive                   |
|            | Paesaggi                          |
| ã,         | Tramonti                          |
| <b>⊵</b> * | Ritratti notturni                 |
| TEXT       | Testo                             |
| s۳         | Super Macro                       |
|            | Registrazione<br>automatica (off) |

Ritratti - Per dare risalto alla carnagione del soggetto con tonalità morbide e definite e riprendere lo sfondo con leggeri effetti di fuori fuoco. La maggior parte dei ritratti risulta migliore con focali tele. Con focali più lunghe, infatti, i lineamenti non sono eccessivamente marcati e lo sfondo è più sfuocato, perché la profondità di campo è più ridotta. Usate l'attivazione forzata del flash per schiarire ombre marcate causate da forte luce o controluce.

Azioni sportive - Consente di congelare l'azione del soggetto con tempi di scatto ultraveloci. Con uso del flash, controllate che il soggetto rientri nella portata del flash (p. 29). Per le riprese, un monopiede risulterà più versatile e compatto rispetto al treppiede.

Paesaggi - Ottimizza le impostazioni con risultati di paesaggi nitidi e ricchi di colore; ideale per fotografare in esterni con forte luce.

Tramonti - Ottimizza le impostazioni per riprodurre le calde e ricche tonalità dei tramonti. Fate attenzione a non puntare la fotocamera verso il sole all'orizzonte per periodi prolungati per non danneggiare il CCD. Tra le esposizioni, spegnete la fotocamera o montate il coperchietto sull'obiettivo. Ritratti notturni - Ideale per riprendere suggestive fotografie con luci notturne. E' consigliato l'uso di un cavalletto. Con uso del flash l'esposizione del soggetto e dello sfondo vengono bilanciati. Usate il flash solo con soggetti a distanza ravvicinata, ad esempio per un ritratto. Raccomandate al soggetto di non muoversi subito dopo il lampo perché l'otturatore resta aperto per l'esposizione dello sfondo.

Testo - Per fotografare testo nero o arte grafica su sfondo bianco.

Super Macro - Ideale per estremi close-up fino a 6cm dal soggetto. Quando selezionato, l'obiettivo zooma automaticamente sulla posizione Super Macro e non può essere modificato. Ad una distanza così ridotta, il flash può causare una sovra esposizione o una illuminazione non uniforme; vi consigliamo di disattivare il flash (p. 28). Si consiglia l'uso di un cavalletto.

Registrazione automatica - Se sono disattivi i Programmi soggetto digitali, la fotocamera utilizza l'AE programmata.

#### AF SPOT

Con la funzione AF spot la messa a fuoco e l'esposizione saranno calcolati in base ad una specifica area di messa a fuoco spot. Con il Reset automatico (p. 45) attivo, dopo aver spento la fotocamera l'area AF spot si reimposta sul riquadro di messa a fuoco grandangolare. L'area di messa a fuoco spot può essere usata per riprendere immagini in movimento. Con la funzione zoom digitale (p. 51), l'area di messa a fuoco spot viene ingrandita.



Premete e mantenete premuto il pulsante centrale del "joystick" per visualizzare l'area di messa a fuoco spot; ripremete e mantenete premuto il pulsante per ritornare al riquadro di messa a fuoco grandangolare. Fotografate normalmente, come descritto a p. 24.

Se lo schermo LCD è spento, la fotocamera non è in grado di modificare il riquadro di messa a fuoco grandangolare in area di messa a fuoco spot e viceversa; sarà attiva l'ultima impostazione AF. Con l'opzione di immagine inquadrata, la modifica tra riquadro di messa a fuoco grandangolare e area di messa a fuoco spot ripristina le indicazioni complete.

# **VISUALIZZAZIONE - OPERAZIONI PRINCIPALI**

Le immagini riprese possono essere visualizzate tramite la Visualizzazione. L'impostazione di visualizzazione dispone di numerose funzioni (vedi p. 54). Non è necessario spegnere la fotocamera tramite il copri-obiettivo per visualizzare le immagini.



Per visualizzare le immagini registrate premete il pulsante di visualizzazione (1). Se la fotocamera è spenta continuate a premere il pulsante finché non si attiva lo schermo LCD.

Con i tasti destro/sinistro del "joystick" scorrete le immagini registrate sulla scheda di memoria (2).

Per tornare sulla registrazione o per spegnere la fotocamera, ripremete il pulsante di visualizzazione.

#### INDICAZIONI SU VISUALIZZAZIONE FOTOGRAMMA SINGOLO

| Indicatore impostazione  | Indicazione ingrandimento (p. 35)  |
|--|--|
|  | <ul> <li>X2.0 2008 — Indicazione risoluzione immagine (p. 42)</li> <li>STD — Indicatore qualità immagine (p. 42)</li> <li>(Indicatore condizioni batteria (p. 16)</li> </ul> |
| Ora dello scatto — 16:39<br>Data dello scatto — 2004.08.14 (№≞3≌ | 100-0003Numero cartella - Numero file (p. 84)<br>[0007/0158]   |
| Indicatore traccia sonoro  | I<br>Numero fotogramma / numero totale immagini  |
| Indicatore protezione (p. 60)                                    |  |
| Indicatore copia e-mail (p. 64)                                  |  |

#### **ROTAZIONE IMMAGINI**

Premete il tasto basso del "joystick" (1) per ruotare l'immagine visualizzata di 90° a sinistra o a destra, e in orizzontale. L'immagine viene visualizzata con l'orientamento selezionato fino a modifica.



#### **CANCELLARE UNA IMMAGINE**

Per cancellare l'immagine visualizzata, premete il tasto alto del "joystick" (1). Compare una richiesta di conferma.



Con i tasti sinistro/destro del "joystick" evidenziate "Yes". Evidenziando "No", si annulla l'operazione.

Premete al centro il "joystick" per cancellare il file.

#### **PULSANTE DISPLAY - VISUALIZZAZIONE**

Il pulsante Display controlla il formato delle indicazioni. Ogni volta che viene premuto questo pulsante si passa alla visualizzazione seguente, in questo ordine: indicazioni complete, immagine, visualizzazione indice.



Sulla visualizzazione indice, i tasti sinistro/destro e alto/basso del "joystick" spostano il bordo giallo di evidenziazione che circonda l'immagine miniaturizzata. Quando l'immagine è evidenziata dal bordo, alla base dello schermo vengono visualizzati la data dello scatto, l'icona di registrazione del sonoro, il simbolo di protezione, lo stato di stampa, l'icona copia e-mail e il numero di fotogramma. Premendo al centro il "joystick" può essere ascoltato il sonoro che accompagna l'immagine evidenziata. Se il pulsante Display viene ripremuto, l'immagine evidenziata viene visualizzata come fotogramma singolo.

## VISUALIZZAZIONE INGRANDITA

Sulla visualizzazione di un fotogramma singolo, un'immagine statica può essere ingrandita fino a 6X con incrementi di 0.2X.

Richiamate l'immagine da ingrandire, premete la levetta zoom verso destra (T) per attivare l'impostazione di ingrandimento. Il rapporto di ingrandimento viene indicato nello schermo LCD.

Premete la levetta zoom verso destra (T) per aumentare l'ingrandimento. Premete la levetta zoom verso sinistra (W) per diminuirlo.





Usate i quattro tasti del "joystick" per scorrere l'immagine ingrandita. Le frecce nello schermo scompaiono quando è raggiunto il bordo dell'immagine.



 $\bigcirc$ 

L'indicatore di posizione, nell'angolo in alto a destra dello schermo, mostra l'area dell'immagine che è stata osservata.

Il pulsante Display permette di passare dalla visualizzazione delle indicazioni complete alla visualizzazione dell'immagine.



Per uscire dalla visualizzazione ingrandita, premete il pulsante Menu o premete al centro il "joystick".

#### **REGISTRAZIONE - OPERAZIONI AVANZATE**



#### Registrazione immagini in movimento

Questa fotocamera permette di effettuare la registrazione di un video digitale con commento sonoro. Portate il selettore di impostazione sulla registrazione di immagini in movimento/sonoro (1). Il tempo di registrazione totale varia in base rapporto di registrazione e alla capacità della scheda di memoria (vedi p. 53). Il menu di registrazione di immagini in movimento permette alcune modifiche (p. 40).

Inquadrate il soggetto e premete parzialmente il pulsante di scatto per bloccare la messa a fuoco (2); quindi premete a fondo il pulsante di scatto e rilasciatelo per dare inizio alla registrazione (3).

Durante la registrazione è disponibile lo zoom digitale. La fotocamera continua a registrare fino all'esaurimento del tempo disponibile o finché non viene ripremuto il pulsante di scatto.

Durante la registrazione il contapose mostra la progressione del tempo di registrazione. Durante gli ultimi dieci secondi, il contapose diventa rosso e mostra il conteggio alla rovescia.

Fate attenzione a non ostacolare il microfono durante la registrazione.

—Risoluzione —Rapporto di scatto

Indicatore registrazioneDurata registrazione

00:27


## TIPI DI SCATTO

L'impostazione del tipo di scatto controlla il rapporto e il metodo di ripresa delle immagini. I simboli relativi al tipo di scatto scelto sono visualizzati sullo schermo LCD. Se è attiva la funzione di reset automatico (p. 45), allo spegnimento della fotocamera il tipo di scatto si reimposta sullo scatto singolo.

Premete il tasto basso del "joystick" (1) per selezionare il tipo di scatto.

Scatto singolo - permette di registrare un'immagine ogni volta che viene premuto a fondo il pulsante di scatto. E' l'impostazione di default della fotocamera.

Autoscatto - Per ritardare lo scatto dell'otturatore (p. 38). Ideale per gli autoritratti.

Scatto continuo - permette di riprendere una serie di quattro immagini finché si mantiene premuto il pulsante di scatto (p. 39).

Scatto continuo UHS - Per riprendere fino a undici immagini con risoluzione 1280x960 in un secondo, premendo e mantenendo premuto il pulsante di scatto (p. 39).

Multi riquadro - per creare un'immagine composta da una serie di nove fotogrammi, premendo una sola volta il pulsante di scatto (vedi sotto).

## 🔲 Multi riquadro

8

÷

Fotografate normalmente, come descritto a p. 24. Dopo aver avviato la ripresa, il pulsante di scatto può essere rilasciato: la fotocamera continuerà a riprendere fino ad aver scattato tutti e nove i fotogrammi.

Il flash non può essere usato. Con poca luce, le immagini rischiano di risultare sotto esposte a causa dei limiti di velocità di scatto. Le dimensioni immagine si riferiscono all'area totale delle nove immagini e non a quella individuale di ciascun fotogramma miniaturizzato.



#### Autoscatto

Questa impostazione è ideale per riprendere autoritratti perché l'otturatore scatta dopo circa 10 secondi che è stato premuto il pulsante di scatto. L'autoscatto viene impostato tramite il tasto basso del "joystick" (p.37).



Con la fotocamera montata su un cavalletto, componete l'inquadratura come descritto a p. 24. Premete parzialmente il pulsante di scatto per bloccare l'esposizione e la messa a fuoco (1). Premete a fondo il pulsante di scatto per attivare il conteggio alla rovescia (2). La messa a fuoco e l'esposizione vengono determinate nel momento in cui è premuto il pulsante di scatto, per questo motivo occorre fare attenzione a non attivare il pulsante di scatto stando davanti alla fotocamera. Controllate che la messa a fuoco sia confermata dall'apposito segnale prima di rilasciare il pulsante di scatto (p. 27).

Durante il conteggio alla rovescia la spia dell'autoscatto sul lato anteriore della fotocamera inizia a pulsare accompagnata da una segnalazione acustica. Sullo schermo LCD compare il conteggio alla rovescia. Pochi secondi prima dell'esposizione, l'intermittenza diventa più rapida. La spia resta accesa immediatamente prima dello scatto.

Per interrompere il conteggio alla rovescia, premete la levetta zoom o il pulsante Menu. Dopo l'esposizione, la fotocamera reimposta automaticamente lo scatto singolo. La segnalazione acustica può essere disattivata tramite la sezione 2 del menu di setup (p. 70).

#### n 🖳 🗞 Scatto continuo e scatto continuo UHS

Premete il tasto basso del "joystick" per selezionare il tipo di scatto (p. 37).

L'immagine deve essere inquadrata normalmente, come descritto a p. 24. Premete parzialmente il pulsante di scatto per bloccare l'esposizione e la messa a fuoco della serie di immagini da riprendere (1). Premete a fondo e mantenete premuto il pulsante di scatto (2) per avviare la sessione di ripresa. Premendo e mantenendo premuto il pulsante di scatto, la fotocamera è in grado di riprendere immagini finché non viene raggiunto il numero massimo di immagini possibile o finché non viene rilasciato il pulsante di scatto. Il contapose si modifica dopo aver ripreso la serie.



Scatto continuo - per catturare fino a 4 immagini consecutive finché è mantenuto premuto il pulsante di scatto. La massima velocità di ripresa possibile è di 1,9 fot./sec. con risoluzione 2560 x 1920.

E' possibile usare il flash incorporato, ma l'intervallo di scatto viene ridotto perchè il flash si deve ricaricare fra uno scatto e l'altro. Anche la stampa della data (p.50) riduce l'intervallo di scatto.

Scatto continuo UHS - per catturare fino a undici immagini 1280x960 in 1 secondo indipendentemente dalla qualità immagine impostata. Durante il salvataggio, viene visualizzato un indice contenente sei fotogrammi miniaturizzati della serie ripresa. Non è possibile usare il flash incorporato. Questa impostazione di scatto non è disponibile se compare il simbolo rosso di batteria in esaurimento. Un'illuminazione troppo intensa sulla scena può causare effetti di disturbo sull'immagine. Possono essere visibili zone scure dovute a perdita di dati.

# NAVIGAZIONE NEI MENU DI REGISTRAZIONE



Il menu di registrazione visualizzato varia in base alla posizione del selettore di impostazione. Il pulsante Menu (1) permette di aprire/chiudere il menu. I quattro tasti del "joystick" (2) controllano il cursore. Il pulsante centrale del "joystick" immette le modifiche.



Premete il pulsante Menu per aprire il menu.



Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per evidenziare la sezione di menu desiderata: le opzioni si modificano in base alla sezione di menu evidenziata.



Usate i tasti alto/basso del "joystick" per scorrere le opzioni di menu. Evidenziate l'opzione dell'impostazione da modificare.



Dopo aver evidenziato l'opzione dell'impostazione da modificare, premete il tasto destro del "joystick": vengono visualizzate le impostazioni e quelle in uso sono evidenziate. Per tornare alle opzioni di menu, premete il tasto sinistro.



Usate i tasti alto/basso del "joystick" per evidenziare le nuove impostazioni.

Premete al centro il "joystick" per selezionare l'impostazione evidenziata; con alcune opzioni si apre una finestra di selezione.

Dopo aver selezionato l'impostazione, il cursore ritorna sulle opzioni di menu e viene visualizzata la nuova impostazione. Per tornare sull'impostazione di registrazione automatica, premete il pulsante Menu.

#### Registrazione di immagini statiche

|   | <b>1</b> 2     | 3 SETUP   | 1 | 1 02           | 3 ⊮SETUP     | 1 2            | • 3   | <b>⊮</b> SETUP |
|---|----------------|-----------|---|----------------|--------------|----------------|-------|----------------|
| l | nage size      | 2560x1920 |   | Sensitivity*   | Auto         | Color mode*    | Color |                |
| Q | uality         | Standard  |   | Metering mode* | MultiSegment | Voice memo     | Off   |                |
| v | /hite balance* | Auto      |   | Exp. Comp.     | 0            | Date imprint   | Off   |                |
|   | Key func.*     | Off       |   | Auto reset     | Off          | Digital zoom   | Off   |                |
|   |                |           |   |                |              | Inst. playback | Off   |                |
|   |                | (MENU) 🗅  |   |                | (MENU) 🗅     |                |       | (MENU) 🗅       |

Il bilanciamento del bianco. la funzione di personalizzazione dei tasti, la sensibilità, la misurazione e l'impostazione colore non sono attivi quando il selettore di impostazione è sulla posizione Programma soggetto digitale.

Auto

Color

'末2 1 |

White balance

Exp. Comp.

Color mode

**F**SETUP

| ⁺ѫ1 2         | <b>⊮</b> SETUP |
|---------------|----------------|
| RecordingMode | '🔭 Movie       |
| Frame rate    | 15ps           |
| Movie mode    | STD. movie     |
|               | _              |
|               |                |
|               | (MENU) 🗅       |

#### Registrazione immagini in movimento e sonoro

Indice delle funzioni di menu Reset automatico, 45 Impostazione colore, 43 Stampa della data, 50 Zoom digitale, 51 Compensazione esposizione, 48 Velocità di ripresa, 53

(MENU) 🗅 Risoluzione immagine, 42 Visualizzazione immediata, 47 Funzione tasti,, 45 Tipo misurazione, 47

Fate riferimento ai paragrafi sequenti per maggiori dettagli sulle opzioni di menu e le varie impostazioni.

Registrazione, 52 Sensibilità, 46 Commento sonoro, 49 Bilanciamento bianco, 44

Immagini in movimento, 53 Qualità, 42

# **RISOLUZIONE E QUALITÀ IMMAGINE**

La modifica della risoluzione immagine si riflette sul numero dei pixel che compongono l'immagine. Maggiore è la risoluzione dell'immagine, maggiori sono le dimensioni del file. Per la scelta, tenete presente l'uso finale dell'immagine ripresa: le immagini di minore risoluzione sono più adatte per pagine web, mentre le immagini di maggiore risoluzione garantiscono una migliore qualità di stampa.

| Schermo LCD | Numero di pixel<br>(or. X vert.) |  |  |
|-------------|----------------------------------|--|--|
| 2560        | 2560 X 1920                      |  |  |
| 2048        | 2048 X 1536                      |  |  |
| 1600        | 1600 X 1200                      |  |  |
| 640         | 640 X 480                        |  |  |
| J           |                                  |  |  |



Fine - Alta qualità dell'immagine JPEG Standard - Impostazione di default (JPEG) Economy - La più bassa dimensione di file (JPEG)

La qualità immagine controlla il rapporto di compressione, ma non influisce sui pixel che compongono l'immagine. Più alta è la qualità immagine, più basso è il rapporto di compressione e maggiori sono le dimensioni del file. Se avete necessità di economizzare lo spazio sulla scheda di memoria, scegliete la qualità economica. Generalmente la qualità standard è adatta alla maggior parte delle necessità. L'impostazione FINE garantisce la più alta qualità dell'immagine, ma comporta anche un file immagine di grandi dimensioni.

CON

La risoluzione e la qualità dell'immagine devono essere scelte prima dello scatto. Le modifiche compaiono sullo schermo LCD. La risoluzione e la qualità dell'immagine devono essere annullate ma-nualmente.La risoluzione e la qualità dell'immagine sono controllate tramite la sezione 1 del menu di registrazione. Fate riferimento al paragrafo relativo alla navigazione del menu di registrazione ne alla p. 40.

Al variare della risoluzione o qualità immagine, sul contapose compare il numero approssimativo di immagini che possono essere registrate sulla scheda di memoria in uso. Su una scheda di memoria possono essere registrate immagini con diversa risoluzione e qualità. Il numero di immagini che possono essere registrate sulla scheda di memoria dipende dalla capacità della scheda e dalle dimensioni dei file. Le dimensioni effettive del file sono determinate dalla scena ripresa; alcuni soggetti sono più adatti di altri ad essere compressi (vedi tabella alla pagina seguente).

| Dimensioni approssimative di file  |             |             |             |           |  |  |
|--|-------------|-------------|-------------|-----------|--|--|
|  | 2560 X 1920 | 2048 X 1536 | 1600 X 1200 | 640 X 480 |  |  |
| Fine   | 2.4MB       | 1.6MB       | 1.0MB       | 200KB     |  |  |
| Standard   | 1.2MB       | 820KB       | 520KB       | 130KB     |  |  |
| Economy  | 650KB       | 440KB       | 290KB       | 90KB      |  |  |
| Numero approssimativo immagini registrabili su una scheda di memoria da 16MB |             |             |             |           |  |  |
| Fine   | 5           | 8           | 14          | 68        |  |  |
| Standard   | 11          | 17          | 27          | 99        |  |  |
| Economy  | 21          | 31          | 47          | 148       |  |  |

#### Note sulla fotocamera

Il contapose segnala il numero approssimativo di immagini registrabili su una scheda di memoria con la qualità e la risoluzione immagine impostate. La fotocamera effettua il calcolo basandosi su una dimensione media di file, perciò quando si registra un'immagine il contapose può non modificarsi o modificarsi in misura maggiore di uno. Se il contapose indica zero, lo spazio per la registrazione è esaurito; ma la modifica di risoluzione/qualità può permettere il salvataggio di alcune altre immagini.

## **IMPOSTAZIONE COLORE**

L'impostazione colore controlla se l'immagine statica è a colori o in bianco e nero. Questa funzione viene attivata tramite la sezione 3 del menu di registrazione di immagini statiche o la sezione 2 del menu di registrazione immagini in movimento/sonoro (p. 40). L'impostazione colore non può essere modificata con un Programma soggetto digitale. Il "joystick" può essere impostato per il controllo della modalità colore (p. 45).

Con Bianco e nero vengono riprodotte immagini monocromatiche. L'opzione Seppia dona calde tonalità alle immagini monocromatiche. L'immagine inquadrata riflette la selezione colore scelta. L'opzione colore attiva non è segnalata da icone sullo schermo LCD. L'impostazione colore non influisce sulle dimensioni del file immagine.



## **BILANCIAMENTO DEL BIANCO**

Il bilanciamento del bianco permette alla fotocamera di leggere come luce neutra diversi tipi di luce. L'effetto è simile a quello che si ottiene con una fotocamera tradizionale selezionando luce diurna o tungsteno, oppure usando filtri di compensazione colore. Sulla registrazione di immagini statiche o in movimento, sono disponibili una funzione automatica e quattro funzioni pre-impostate; il bilanciamento del bianco non è modificabile con programmi soggetto digitali. Il bilanciamento del bianco viene impostato nella sezione 1 del menu di registrazione o la sezione 2 del menu di registrazione immagini in movimento/sonoro (p. 40). Il "joystick" può essere usato per controllare la compensazione dell'esposizione. Se è attiva la funzione di reset automatico (p. 45), riaccendendo la fotocamera il bilanciamento del bianco viene reimpostato su automatico.

Il bilanciamento automatico del bianco compensa la temperatura colore della scena. Nella maggior parte dei casi, l'impostazione automatica è adatta a bilanciare la luce ambiente per ottenere belle immagini, anche in presenza di condizioni miste di luce. Con uso del flash incorporato, questa impostazione compensa la temperatura colore dell'emissione flash.

Quando viene selezionata una funzione pre-impostata di bilanciamento del bianco, sullo schermo LCD compare un indicatore per segnalarne l'attivazione. Gli effetti sono visibili in tempo reale nello schermo LCD. Se volete mantenere la luce ambiente, impostate l'esclusione del flash (p. 28). Il flash incorporato può essere usato con tutti i tipi di bilanciamento del bianco pre-impostato, ma con luce fluorescente o tungsteno c'è il rischio di ottenere tonalità tendenti al rosa o al blu. Il flash è bilanciato in base alla luce diurna e garantisce perciò eccellenti risultati con le preimpostazioni luce diurna e cielo coperto.





Luce diurna - per fotografare in esterni o per soggetti ben illuminati

Cielo coperto - per fotografare in esterni in giornate nuvolose



Tungsteno - per illuminazione incandescente, tipo una lampadina



Fluorescente - per illuminazione fluorescente, tipo luci al neon

# PERSONALIZZARE LE FUNZIONI DEI TASTI (KEY FUNC.)

Sull'impostazione di registrazione, i tasti sinistro/destro del "joystick" possono controllare una funzione. La funzione regolata tramite questi tasti può essere specificata nella sezione 1 del menu di registrazione (p. 40). Questa operazione non ha effetti sulla registrazione di immagini in movimentosonoro o con programmi soggetto digitali. Fate riferimento ai paragrafi seguenti per maggiori informazioni sulla compensazione dell'esposizione (p. 48), il bilanciamento del bianco (p. 44), la sensibilità della fotocamera (p. 46), e la modalità colore (p. 43).





Sull'impostazione di registrazione, usate itasti sinistro/destro del "joystick" per modificare la funzione impostata con il menu.

Lo schermo LCD mostra le impostazioni variate. Le modifiche si riflettono sull'immagine inquadrata. La funzione viene impostata automaticamente dopo cinque secondi o premendo un qualsiasi pulsante della fotocamera.

## **RESET AUTOMATICO**

Con Reset automatico attivo, le seguenti funzioni tornano sull'impostazione di default dopo aver spento la fotocamera. Questa funzione può essere disattivata con la sezione 2 del menu di registrazione (p. 40).

Impostazione flash (p. 28) Tipo di scatto (p. 37) Bilanciamento del bianco (p. 44) Sensibilità fotocamera (p. 46) Compensazione esposizione (p. 48) Tipo misurazione (p. 47) Impostazione colore (p. 43) Area AF (p. 31) Indicazioni schermo LCD (p. 29) Flash automatico Scatto singolo Automatico 0.0 Multi-segmenti A colori Grandangolare Complete L'impostazione flash viene reimpostata su flash automatico senza/con funzione antiocchi rossi in base all'ultima impostazione in uso

# SENSIBILITÀ DELLA FOTOCAMERA - ISO

La fotocamera consente la scelta di 5 livelli di sensibilità con registrazione di immagini statiche: automatica, 50, 100, 200 e 400; i valori numerici si basano sulla sensibilità equivalente ISO; al numero più alto corrisponde una maggiore sensibilità della pellicola. La sensibilità ISO può essere modificata con la sezione 2 del menu di registrazione (p. 40). La sensibilità non è modificabile nella registrazione di video digitali o con programmi soggetto digitali. Il "joystick" può essere usato per controllare la sensibilità (p. 45).

L'impostazione automatica regola la sensibilità della fotocamera tra 50 e 160 ISO (equivalente) in base alle condizioni di luce. Con qualsiasi altra impostazione diversa da automatico, sullo schermo LCD sono visualizzati il valore di sensibilità impostato e l'indicazione "ISO".

Potrete impostare una specifica sensibilità. Al raddoppio del valore ISO corrisponde un raddoppio della sensibilità. Come per gli effetti di grana delle pellicole allo alogenuro d'argento, che aumentano all'aumentare della sensibilità, nelle immagini digitali si verifica un aumento del rumore se si incrementa la sensibilità. Un'impostazione ISO (equivalente) su 50 comporta un effetto di rumore praticamente nullo, al contrario su 400 può verificarsi il massimo disturbo.



Sensibilità fotocamera

## Note sulla fotocamera

La riduzione del rumore viene applicata automaticamente nelle riprese con tempi di un secondo o più lunghi. Gli effetti vengono applicati a ogni immagine subito dopo lo scatto; il tempo di elaborazione varia in base all'immagine ripresa: un messaggio compare sullo schermo durante questo periodo.

## PORTATA DEL FLASH E SENSIBILITÀ' DELLA FOTOCAMERA

La configurazione del sistema ottico fa sì che la portata del flash sia diversa da grandangolare a tele.

| Impostazione ISO | Portata flash (grandangolare) | Portata flash (tele) |
|------------------|-------------------------------|----------------------|
| AUTO             | 0.2m ~ 3.2m                   | 0.1m ~ 1.8m          |
| 50               | 0.2m ~ 1.8m                   | 0.1m ~ 1.0m          |
| 100              | 0.2m ~ 2.5m                   | 0.1m ~ 1.4m          |
| 200              | 0.2m ~ 3.6m                   | 0.1m ~ 2.0m          |
| 400              | 0.25m ~ 5.0m                  | 0.1m ~ 2.8m          |

## MODALITA' ESPOSIZIONE

La misurazione della luce è impostata tramite la sezione 2 del menu di registrazione (p. 40). La misurazione non è modificabile nella registrazione di video digitali o con programmi soggetto digitali.

Misurazione multi-segmenti: utilizza 256 segmenti per misurare la luminosità e il colore. Questi dati vengono elaborati unitamente alle informazioni di distanza per calcolare i valori esposimetrici. Questo sofisticato sistema di misurazione garantisce la massima accuratezza nella maggior parte delle situazioni fotografiche.

Misurazione spot: usa una piccola area dell'immagine per calcolare l'esposizione. Con questa impostazione lo schermo LCD si disattiva automaticamente e al centro del mirino viene visualizzato un piccolo cerchio che segnala l'area misurata. La misurazione spot permette una precisa misurazione esposimetrica di specifici oggetti che non vengono così influenzati da aree particolarmente chiare o scure presenti nella scena. Se lo schermo LCD è spento la misurazione spot resta attiva.

## VISUALIZZAZIONE IMMEDIATA

Non appena un'immagine statica è stata ripresa, può essere visualizzata sullo schermo LCD per due secondi prima della sua registrazione. Con lo scatto continuo (p. 37) può essere visualizzata l'ultima immagine della serie ripresa. Se lo schermo LCD è spento (p. 29) si riattiva automaticamente per la durata della visualizzazione immediata.

La visualizzazione immediata può essere attivata tramite la sezione 3 del menu di registrazione (p. 40). La registrazione del commento vocale, se attiva, ha inizio dopo la visualizzazione dell'immagine.

| 1             | <b>1</b> 2 | 3     | <b>#</b> SETUP |
|---------------|------------|-------|----------------|
| Sensit        | ivity      | Auto  |                |
| Metering mode |            | Multi | Segment        |
| Exp. Comp.    |            | 0     |                |
| Auto reset    |            | Off   |                |
|               |            |       |                |
|               |            |       | (MENU) 🗩       |

#### Area misurazione spot



Indicatore misurazione spot



## COMPENSAZIONE DELL'ESPOSIZIONE

L'esposizione può essere regolata per far sì che l'immagine risulti più chiara o più scura di +/-2EV con incrementi di 1/3EV, sia con immagini statiche che con video digitali; questa funzione non è disponibile con i Programmi soggetto digitali. Se è attivo il reset automatico (p. 45) la compensazione dell'esposizione torna su 0.0 spegnendo la fotocamera. La compensazione dell'esposizione può essere assegnata al "joystick" (p. 45).

Selezionate l'opzione di compensazione dell'esposizione nella sezione 2 del menu di registrazione. Con i tasti alto/basso del "joystick" regolate il grado di compensazione (1); l'immagine inquadrata mostra gli effetti di modifica. Premete al centro il "joystick" per impostare il valore (2). Se l'esposizione è impostata su un valore diverso da 0.0, l'indicatore resta visualizzato sullo schermo LCD come avvertenza.



## Consigli fotografici

A volte, il sistema di misurazione della fotocamera può non dare risultati perfetti, in questi casi particolari è utile la compensazione dell'esposizione. Ad esempio, fotografando in un ambiente molto luminoso, come su una pista innevata o in una spiaggia soleggiata, l'immagine registrata potrebbe risultare molto scura. In questi casi, prima di fotografare regolate l'esposizione di +1 o +2Ev per riprendere le tonalità di colore reali.



Esposizione calcolata dalla fotocamera



–1.0Ev





In questo esempio, sullo schermo LCD la scena scura viene visualizzata come eccessivamente chiara e con colori slavati. Compensando l'esposizione, i dettagli sono evidenziati e la ricchezza dei toni della scena sarà riprodotta fedelmente (vedi p. 105).

## **COMMENTO AUDIO**

Questa funzione, che rende disponibile una traccia audio per registrare un commento della durata di 15 secondi su un'immagine statica, viene attivata nella sezione 3 del menu di registrazione (p. 40). Quando è attiva, nell'angolo in alto a sinistra dello schermo LCD compare un indicatore microfono (1). Questa funzione, che deve essere impostata prima dello scatto, resta attiva finché non viene annullata.

Dopo aver catturato l'immagine, sullo schermo compare un messaggio di avvio della registrazione del sonoro. Una barra grafica mostra il tempo ancora utilizzabile per la registrazione.

Se volete interrompere la registrazione, premete il pulsante di scatto o il "joystick" al centro (2). La registrazione si arresta automaticamente al termine dei 15 secondi disponibili.

Il commento vocale viene inserito nell'ultima immagine della serie ripresa con lo scatto continuo (p. 37). Durante la visualizzazione, le immagini con registrazione del sonoro sono contrassegnate da uno specifico indicatore (p. 54). Nella sezione 1 del menu di visualizzazione potrete cancellare il commento sonoro registrato sull'immagine (p. 56).

#### Note sulla fotocamera

Quando effettuate la registrazione del commento vocale, fate attenzione a non ostacolare il microfono. La qualità del sonoro è proporzionale alla distanza tra il microfono e il soggetto parlante. Per ottenere i migliori risultati, vi consigliamo di tenere la fotocamera a circa 20cm dalla bocca.



Tempo disponibile registrazione



## STAMPA DELLA DATA

La data dello scatto può essere stampata direttamente sull'immagine statica. Questa funzione, che deve essere attivata prima dello scatto, resta attiva finché non viene annullata; sullo schermo LCD viene visualizzata una barra gialla dietro il contapose per segnalare che è impostata la funzione di stampa della data.

Questa impostazione si attiva tramite la sezione 3 del menu di registrazione (p. 40). Sono disponibili due opzioni: YYYY/MM/DD (anno/mese/giorno) o MM/DD/hr.min (mese, giorno e ora dello scatto).

La data viene stampata nell'angolo in basso a destra dell'immagine ripresa in orizzontale e viene stampata direttamente sull'immagine, scrivendo sopra l'informazione immagine. Sono disponibili tre formati di stampa: anno/mese/giorno, mese/giorno/anno, giorno/mese/anno. La data e il formato della data possono essere impostati tramite la sezione 3 del menu di setup (p. 70).



Indicatore stampa della data



#### Note sulla fotocamera -

Dopo aver fotografato un'immagine statica, nel file immagine viene registrata una etichetta Exif che contiene la data, l'ora dello scatto e altre informazioni fotografiche. Tutte queste informazioni possono essere visualizzate con la fotocamera impostata su Visualizzazione oppure con un computer utilizzando il software DiMAGE Viewer.

## ZOOM DIGITALE

Lo zoom digitale si attiva tramite la sezione 3 del menu di registrazione (p. 40). Lo zoom digitale potenzia la posizione tele dell'obiettivo ottico fino a 4,3X con incrementi di 0.1X. Anche se le immagini registrate con lo zoom digitale sono interpolate per produrre la risoluzione immagine impostata, la qualità delle immagini non potrà essere uguale a quella ottenuta senza uso dello zoom digitale; maggiore è la potenza dello zoom digitale, minore è la qualità dell'immagne. Gli effetti dello zoom digitale sono visibili solo sullo schermo LCD. La funzione zoom digitale non è disponibile se lo schermo LCD è spento (p. 29).

Sull'estrema focale tele, mantenete premuta a destra (T) la levetta zoom (1) per attivare lo zoom digitale. L'ingrandimento zoom compare nell'angolo in alto a destra dello schermo LCD.

Per zoomare indietro, premete a sinistra (W) la levetta zoom.

Dopo la zoomata, l'indicatore zoom compare sullo schermo LCD per segnalare la posizione approssimativa dello zoom.



## **IMPOSTAZIONE DI REGISTRAZIONE**

Le opzioni di menu di registrazione permettono di passare dalla registrazione video a quella audio e viceversa. Questa opzione è disponibile nella sezione 1 del menu immagini in movimento/sonoro (p. 40).

## **REGISTRAZIONE SONORO**

La fotocamera permette di registrare un commento sonoro anche senza l'immagine. Possono essere memorizzati fino a 30 minuti di registrazione su una scheda di memoria da 16Mb. La velocità di registrazione del sonoro è di circa 8KB/s. E' possibile registrare un massimo di 180 minuti in un'unica sessione; in questo caso è necessario l'uso dell'alimentatore opzionale CA.

Portate il selettore di impostazione sulla posizione di re-gistrazione immagini in movimento/sonoro. Nella sezione 1 del menu modificate la registrazione su audio (p. 40).

Prima della registrazione, il contapose mostra il tempo disponibile. Per avviare la registrazione, premete e rilasciate il pulsante di scatto.

Il contapose mostra il conteggio alla rovescia. L'operazione si interrompe automaticamente al termine della durata impostata o ripremendo il pulsante di scatto.

Quando registrate il sonoro, fate attenzione a non ostacolare il microfono. La qualità del sonoro dipende dalla distanza soggetto/microfono: minore è la distanza, migliore è la qualità di registrazione del sonoro. Vi consigliamo di registrare il sonoro tenendo la fotocamera ad una distanza di 20cm dalla bocca.



Durata disponibile di registrazione

# VELOCITÀ' DI REGISTRAZIONE E DIMENSIONI VIDEO DIGITALI

l video digitali possono essere registrati alla velocità di 15 fot./sec. o 30 fot./sec. Più alta è la velocità di ripresa, meno definite risultano le immagini in movimento e maggiore è la dimensione del file. Impostate la velocità di registrazione tramite la sezione 1 del menu di registrazione di immagini in movimento (p. 40).

Al variare della risoluzione o della velocità di registrazione, sul contapose compare il numero approssimativo di secondi che possono essere registrati sulla scheda di memoria in uso. La durata totale che può essere registrata sulla scheda di memoria dipende dalla capacità della scheda e dal rapporto di registrazione. Le dimensioni effettive del file sono determinate dalla scena ripresa; alcuni soggetti sono più adatti di altri ad essere compressi. La velocità di scrittura consentita dalla scheda di memoria può interrompere prematuramente la registrazione di un video digitale.

| Rapporto di registrazione approssimativo   |            |  |  |  |
|--|------------|--|--|--|
| 30 fot./sec.                               | 670KB/s    |  |  |  |
| 15 fot./sec.                               | 340KB/s    |  |  |  |
| Capacità scheda di memoria da 16MB (circa) |            |  |  |  |
| 30 fot./sec.                               | 21 secondi |  |  |  |
| 15 fot./sec.                               | 40 secondi |  |  |  |

## **IMPOSTAZIONE IMMAGINI IN MOVIMENTO**

L'opzione di registrazione immagini in movimento permette di selezionare il tipo di video digitale da registrare. Con standard, potrete ottenere un normale video digitale. Luci notturne utilizza un'alta sensibilità della fotocamera per registrare in scarsità di luce; la sensibilità della fotocamera aumenta automaticamente con poca luce. Con Luci notturne, la qualità delle immagini potrebbe deteriorarsi a causa della maggiore sensibilità. L'impostazione immagini in movimento è disponibile nella sezione 1 del menu di registrazione di immagini in movimento (p. 40).

# VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI - OPERAZIONI AVANZATE

Le funzioni principali offerte da questa impostazione sono state già descritte alle pp. 32-35. Questa sezione illustra come visualizzare video digitali e riascoltare il sonoro registrato, come pure le varie funzioni avanzate disponibili.

## RIASCOLTO SONORO REGISTRATO E COMMENTO AUDIO



La registrazione del sonoro (p. 49) e il commento audio (p. 59) allegati ad un'immagine statica vengono segnalati da una barra di guida che compare alla base dello schermo LCD.



Premete al centro il "joystick" per avviare l'ascolto del sonoro registrato.

10:03 1/immagine. Le indicazioni tornano sulla visualizzazione al termine del riascolto del sonoro. Premete il pulsante Menu per cancellare il riascolto.



Durante l'ascolto, usate i tasti alto/basso del "joystick" per regolare il volume.

## Note sulla fotocamera



MENU Stop \$ Vol.

►

Durante l'ascolto del sonoro o la visualizzazione di video digitali, il pulsante Display mostra/nasconde la barra di guida.

## VISUALIZZAZIONE IMMAGINI IN MOVIMENTO E REGISTRA-ZIONE SONORA

Per visualizzare/ascoltare video digitali e registrazioni sonore potrete seguire la stessa procedura. Con i tasti sinistro/destro del "joystick" richiamate il video digitale o il file audio; quest'ultimi compaiono su uno schermo blu.





Durante l'ascolto, usate i tasti alto/basso del "joystick" per regolare il volume e i tasti sinistro/destro per tornare indietro o avanzare.

Mentre il video digitale è in pausa, potrete copiare e memorizzare un fotogramma come immagine statica. Premete il tasto alto del "joystick" per catturare il fotogramma: compare una richiesta di conferma. Nel salvataggio, viene visualizzato il nome del file dell'immagine catturata; premete al centro il "joystick" per completare l'operazione. Per maggiori informazioni sulla cattura dei fotogrammi vedi p. 65.



## NAVIGAZIONE NEL MENU DI VISUALIZZAZIONE



La navigazione nel menu è molto semplice. Il pulsante Menu attiva/disattiva il menu (1). I tasti sinistro / destro e alto/basso del "joystick" (2) controllano il movimento del cursore per selezionare le voci del menu. Il pulsante centrale del "joystick" permette di selezionare le opzioni del menu e di impostare le modifiche.



<sup>1</sup> Premete il pulsante Menu per attivare il menu dell'impostazione di visualizzazione.



Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per evidenziare la voce del menu desiderata. I sotto-menu sono disponibili dopo aver evidenziato la voce di menu.



Usate i tasti alto/basso per scorrere le varie opzioni. Evidenziate l'opzione dell'impostazione che volete modificare.



Premete il tasto destro del "joystick": verranno visualizzate ed evidenziate le impostazioni in uso. Per tornare alle opzioni di menu premete il tasto sinistro. Se compare "Enter", premete il "joystick" al centro per visualizzare la finestra di impostazione.



Usate i tasti alto/basso per evidenziare la nuova impostazione.

Premete il "joystick" al centro per selezionare l'impostazione evidenziata.

Dopo aver selezionato un'impostazione, il cursore ritorna sulle opzioni di menu e viene visualizzata la nuova impostazione. Per tornare alla visualizzazione, premete il pulsante Menu.

| ▶ 1 2 3         | <b>⊮</b> SETUP |
|-----------------|----------------|
| 🛦 Delete 🗕 –    |                |
|                 |                |
| On Lock -       |                |
| Image pasting – |                |
|                 |                |
|                 | (MENU) 🗅       |

| 1 🖸 2         | 3  | <b>₽</b> SETUP |
|---------------|----|----------------|
| Slide show    | -  |                |
| L Dissolve    | On |                |
| Crop frame    | -  |                |
| Frame capture | -  |                |
| Edit movie    | -  |                |
|               |    | (MENU) 🗅       |

| 1 2 🖸 3          | <b>₽</b> SETUP |
|------------------|----------------|
| 🖴 DPOF set 🗧     |                |
| L Date print Off |                |
| Index print -    |                |
| 🖾 E-mail copy 🗧  |                |
|                  |                |
|                  | (MENU) 🗅       |

#### Indice delle funzioni di menu

Commento sonoro, 59 Riguadro di taglio, 63 Stampa della data. 69 Cancellazione, 58 Dissolvenza, 62

Formato DPOF. 68 Elaborazione video digitale, 66 E-mail copy, 64 Cattura fotogramma, 65 Copia immagine, 60

Indice di stampa. 69 Protezione, 60 Scorrimento immagini, 62

#### Schermo di selezione fotogrammi

Scegliendo l'impostazione di contrassegno fotogrammi nel menu, si apre lo schermo per la selezione dei fotogrammi. Questo schermo permette di scegliere più immagini o file audio.



MENU



I tasti sinistro/destro del "joystick" spostano il bordo giallo di selezione dell'immagine.

Il tasto alto del "joystick" permette di selezionare il fotogramma. Il fotogramma selezionato è contrassegnato da un indicatore. Con il tasto basso, l'indicatore di selezione viene rimosso.



Premete al centro il "joystick" per completare l'operazione.

o

Il pulsante Menu annulla la finestra e tutte le operazioni in essa svolte.



Gli indicatori che compaiono alla destra di ogni immagine indice segnalano se si tratta di file immagini in movimento (movie), file sonori o file per copie e-mail.

## **CANCELLAZIONE IMMAGINI E SONORO**



La funzione di cancellazione elimina i file per sempre. Un file cancellato non può essere recuperato. Fate attenzione quando eseguite questa operazione.

Con la sezione 1 del menu di visualizzazione (p. 56) potrete cancellare un solo file, più file o tutti i file contenuti in una scheda di memoria. Ai file deve essere rimossa la protezione per procedere alla cancellazione (p. 60). L'opzione di cancellazione consente 4 diverse scelte.

| This frame         | (questo fotogramma) - Il file visualizzato o evidenziato sulla visualizzazione viene cancellato.  |
|--------------------|---|
| Audio track        | (traccia sonora) il commento o la traccia sonori allegati all'immagine visualizzata o evi-<br>denziata sono cancellati.   |
| All frames         | (tutti i fotogrammi) - Tutti i file non protetti vengono cancellati.  |
| Marked fra-<br>mes | (fotogrammi contrassegnati) - Vengono cancellati più file. Con questa impostazione viene visualizzato lo schermo di selezione immagini (p. 57). Con i tasti sinistro/ destro del "joystick" evidenziate il primo file da cancellare. Premendo il tasto alto, il file evidenziato viene contrassegnato da un indicatore cestino. Per eliminare la selezione di un file scelto per la cancellazione, evidenziatelo con il bordo giallo e premete il tasto basso: l'indicatore cestino scompare. Continuate la scelta fino a con-trassegnare tutti i file che volete cancellare. Premete al centro il "joystick" per eseguire l'operazione (si apre lo schermo con la richiesta di conferma), oppure premete il pulsante Menu per annullare l'operazione e tornare al menu di visualizzazione. |

Prima della cancellazione, compare una richiesta di conferma. Scegliete "Yes" per confermare l'operazione, con "No" si annulla.

| ▶1 2 3                         | <b>⊮</b> SETUP |
|--------------------------------|----------------|
| 🛦 Delete 🗧                     |                |
| C Delete this frame?<br>Yes No |                |
|                                | (MENU D        |

## **COMMENTO AUDIO**

Un'immagine statica può essere accompagnata da un commento audio di 15 secondi. Questa funzione può sostituire anche un commento vocale registrato su un'immagine. Per usare questa funzione, il file deve essere liberato dalla protezione (p. 60).

Richiamate l'immagine che volete intitolare.

Nel menu di visualizzazione evidenziate l'impostazione "Enter" nell'opzione di commento audio. Premete al centro il "joystick" (1) per avviare la registrazione.

Se l'immagine contiene già un file sonoro, sullo schermo compare una richiesta di conferma. Scegliete e confermate "Yes" per avviare la registrazione audio, sostituendo così il precedente sonoro. Con "No", l'operazione si annulla.

Una barra grafica e il contapose segnalano il tempo disponibile per la registrazione. Il commento audio può essere arrestato prima della fine dei 15 secondi disponibili premendo al centro il "joystick" (1).



Durata registrazione disponibile

## **PROTEZIONE DEI FILE**

Potrete proteggere un solo file, più file o addirittura tutti i file contenuti in una scheda di memoria. Un file protetto non può essere cancellato con le funzioni del menu. Tuttavia, la formattazione (p. 72) cancella tutti i file della scheda di memoria, anche se protetti. Questa funzione è disponibile nella sezione 1 del menu di visualizzazione (p. 56). L'opzione di protezione consente quattro diverse scelte.

| This frame         | (questo fotogramma) - Il file visualizzato o evidenziato viene protetto.  |
|--------------------|---|
| All frames         | (tutti i fotogrammi) - Tutti i file della scheda di memoria vengono protetti.   |
| Marked fra-<br>mes | (fotogrammi contrassegnati) - Vengono protetti più file o viene eliminata la protezione a<br>più file. Scegliendo questa impostazione, viene visualizzato lo schermo di selezione (p.<br>57). Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per evidenziare i file da proteggere.<br>Premendo il tasto alto, il file evidenziato viene contrassegnato da un indicatore chiave.<br>Per eliminare la protezione, evidenziate il file con un bordo giallo e premete il tasto<br>basso: l'indicatore chiave scompare. Continuate la vostra scelta fino a contrassegnare<br>tutti i file che volete proteggere. Premete al centro il "joystick" per proteggere tutti i file<br>contrassegnati oppure premete il pulsante Meru per angullare l'operazione. |
|                    |   |
| Unlock all         | (elimina protezione) - A tutti i file della scheda di memoria viene rimossa la protezione.  |

## FUNZIONE INCOLLA IMMAGINE

Questa funzione permette di comporre un'immagine statica incollando una piccola immagine su una diversa immagine di sfondo. L'immagine composta ha la stessa risoluzione e qualità dell'immagine di sfondo. Per usare questa funzione, il copri-obiettivo deve essere aperto.

Richiamate l'immagine di sfondo sullo schermo LCD. Nel menu di visualizzazione selezionate Image pasting e premete al centro il "joystick" per avviare la procedura.



| ▶1 2 3              | <b>₽</b> SETUP |
|---------------------|----------------|
| 🗴 Delete            |                |
| On Audio caption    |                |
| ©u Lock             |                |
| Image pasting Enter |                |
|                     |                |
|                     | MENU 🗩         |

Sullo schermo LCD potrete scegliere uno dei nove riquadri disponibili. Selezionate il riquadro con "joystick" e premete al centro il "joystick" per continuare.

Premendo il pulsante Menu in un qualsiasi momento della procedura, si annulla l'operazione e si ritorna alla visualizzazione. La fotocamera memorizza le impostazioni scelte.

Il riquadro scelto compare sull'immagine di sfondo. Potrete cambiare le dimensioni del riquadro con i tasti alto/basso del "joystick"; sono disponibili 3 formati. Premete al centro il "joystick" per continuare.

Scegliete il punto in cui incollare l'immagine spostando il riquadro con i tasti del "joystick" e premete al centro il "joystick" per continuare.

L'immagine inquadrata compare nel riquadro. Componete il soggetto all'interno del riquadro e premete parzialmente il pulsante di scatto per bloccare la messa a fuoco. Per catturare l'immagine sono utilizzabili precedenti impostazioni di registrazione; è utilizzabile lo zoom ottico. Premete a fondo il pulsante di scatto per fotografare e completare l'operazione.



## SCORRIMENTO IMMAGINI

La sezione 2 del menu di visualizzazione controlla la funzione di scorrimento che automaticamente mostra tutte le immagini statiche e in movimento e i file audio contenuti nella scheda di memoria in ordine di registrazione.

Per avviare lo scorrimento delle immagini, dopo aver evidenziato "Enter" premete al centro il "joystick".

Durante lo scorrimento, premete al centro il "joystick" per arrestare e riavviare lo scorrimento.

Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per avanzare il fotogramma successivo o arretrare al fotogramma precedente. Con immagini in movimento, questi tasti avanzano/riavvolgono lo scorrimento del video.

Per annullare lo scorrimento premete il pulsante Menu.

## DISSOLVENZA

Potrete osservare lo scorrimento delle immagini con effetti di dissolvenza. L'effetto viene selezionato automaticamente dalla fotocamera che sceglie casualmente possibili variazioni. Questa funzione si attiva/disattiva nella sezione 2 del menu di visualizzazione (p. 56). 1 D 2 3 FSETUP Slide show Enter Dissolve Orop frame Frame capture Edit movie





# **RIQUADRI DI TAGLIO**

Potrete copiare e salvare una sezione di un'immagine.

Richiamate l'immagine da tagliare sullo schermo LCD. Evidenziate "Enter" nell'opzione Crop-frame della sezione 2 del menu di visualizzazione, quindi premete al centro il "joystick" per avviare la procedura.



| 1 🛛 2 3          | <b>#</b> SETUP |
|------------------|----------------|
| Slide show       |                |
| - Dissolve       | _              |
| Crop frame Enter |                |
| Frame capture    |                |
| Edit movie       |                |
|                  | MENU 🗅         |

L'immagine visualizzata sullo schermo è l'area di taglio.

Premete a destra la levetta zoom (T) (1) per ingrandire l'immagine. Premete a sinistra la levetta zoom (W) per ridurre le dimensioni immagine. Il grado di ingrandimento compare sullo schermo LCD.

Per scorrere l'immagine, premete il "joystick" (2).

L'indicatore di posizione nell'angolo in alto a destra dello schermo LCD indica l'area dell'immagine visualizzata. Il pulsante Display (3) modifica la visualizzazione da immagine a indicazioni complete.



Dopo aver scelto l'area di taglio, premete al centro il "joystick" per salvare i dati immagine.

Saved as PICT0034.JPG.

OK

Il nome del file dell'immagine tagliata compare sullo schermo LCD. Ripremete al centro il "joystick" per completare l'operazione.

## FUNZIONE E-MAIL COPY

La funzione e-mail copy effettua una copia standard in formato JPEG 640 x 480 (VGA) dell'immagine statica originale e ne facilita l'invio tramite posta elettronica. Selezionando per la funzione email copy un'immagine di qualità economy, la qualità non viene modificata. La funzione Copy è disponibile nella sezione 3 del menu di visualizzazione (p. 56).

| 1 2 🖸         | <b>₽</b> SETUP |
|---------------|----------------|
| DPOF set      | -              |
| L Date print  | Off            |
| L Index print | -              |
| 🖾 E-mail copy | -              |
|               |                |
|               | (MENU) D       |

Con la funzione di copia, sulla scheda viene creata una nuova cartella (p. 84) il cui nome termina con EM. La stessa cartella può essere usata per memorizzare copie e-mail fino a raggiungere un numero massimo di 9.999. Le immagini accompagnate da sonoro sono copiate con il proprio file audio. Le immagini protette non mantengono la protezione nella copia. Le informazioni DPOF non si possono copiare. La quantità di dati che possono essere convertiti in e-mail dipende dallo spazio disponibile sulla scheda di memoria e dalle dimensioni del file immagine della copia.. La funzione e-mail copy consente due opzioni:

#### This frame (questo fotogramma) - Per copiare l'immagine che è visualizzata o evidenziata.

Marked frames (fotogrammi contrassegnati) - Per copiare una o più immagini. Scegliendo questa opzione, si apre lo schermo di selezione (p. 57): evidenziate con il bordo giallo l'immagine/i che volete copiare e premete il tasto alto del "joystick" per contrassegnarle. Per eliminare la selezione, evidenziate l'immagine selezionata e premete il tasto basso per far scomparire l'indicatore. Proseguite l'operazione di selezione fino a che non avrete contrassegnato tutte le immagini che volete copiare. Premete al centro il "joystick" per confermare la copia, oppure il pulsante Menu per annullare l'operazione e ritornare sul menu di visualizzazione.



Dopo aver selezionato le immagini da convertire in copia e-mail, ha inizio l'operazione e sullo schermo viene indicato il nome della cartella contenente le immagini copiate; premete al centro il "Joystick" per ritornare al menu di visualizzazione.

Può comparire un messaggio di operazione non riuscita nel caso che una o tutte le immagini non siano copiate. Controllate la seconda scheda di memoria per verificare quali file sono stati copiati e ripetete la procedura di copia per i file mancanti.

# CATTURA DEL SINGOLO FOTOGRAMMA

L'opzione Frame-capture della sezione 2 del menu di visualizzazione permette copiare un singolo fotogramma di un video digitale e salvarlo come immagine statica. L'immagine copiata mantiene le stesse dimensioni del video digitale originario.

E' necessario visualizzare il video in cui volete scegliere il fotogramma da copiare prima di aprire il menu di visualizzazione. Evidenziate "Enter" nell'opzione Frame-capture e premete al centro il "joystick" per aprire la finestra di cattura.

Usate i tasti sinistro/destro del "iovstick" per visualizzare il fotogramma da copiare.

Premete al centro il "joystick" per catturare il fotogramma. Prima della memorizzazione, compare una richiesta di conferma. Con "Yes" sarà eseguita l'operazione, con "No" sarà annullata.

Scegliete "Yes" per registrare la traccia sonora del video digitale e memorizzarla come file commento sonoro WAV. Il sonoro comprende i 7.5 secondi prima e dopo il fotogramma copiato. Scegliete "No" per non registrare la traccia sonora.

Non appena salvato, vengono visualizzati i nomi dei file dell'immagine catturata e della traccia sonora. Premete al centro il "joystick" per completare l'operazione.

# Rwd Fwd Save MENU 🗅 Save audio?

Yes

No









# ELABORAZIONE DI VIDEO DIGITALI

L'opzione Edit-movie della sezione 2 del menu di visualizzazione permette di eliminare parti indesiderate di un video digitale. Il video digitale da modificare deve essere innanzitutto visualizzato con l'impostazione di visualizzazione prima di aprire il menu di visualizzazione. Nell'opzione Edit-movie evidenziate "Enter", quindi premete al centro il "joystick" per aprire la finestra di elaborazione.

| 1 🖻 2         | 3  | <b>₽</b> SETUP |
|---------------|----|----------------|
| Slide show    | -  |                |
| L Dissolve    | On |                |
| Crop frame    | -  |                |
| Frame capture | -  |                |
| Edit movie    | -  |                |
|               |    | (MENU 🗅        |



Il menu di funzione indica il livello attivo nella procedura di elaborazione. Con i tasti alto/basso del "joystick" selezionate le funzioni.

Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per visualizzare il primo fotogramma della sezione che volete tagliare. La barra sotto l'immagine e il timer nell'angolo in alto a destra dello schermo indicano la posizione approssimativa del fotogramma nel video.

Usate il tasto basso per selezionare l'operazione successiva.

Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per visualizzare l'ultimo fotogramma della sezione che volete tagliare. La barra sotto l'immagine e il timer nell'angolo in alto a destra dello schermo indicano la posizione approssimativa del fotogramma nel video.

Usate il tasto basso per selezionare l'operazione successiva.



Premete al centro il "joystick" per visionare in anteprima la sequenza. La freccia sopra la bassa indica il fotogramma visualizzato.

Al termine della visualizzazione, se siete soddisfatti del risultato, usate il tasto basso per continuare. Se invece volete cambiare l'elaborazione, usate il tasto alto per tornare alla fase precedente e modificare il fotogramma di avvio e quello di chiusura. Per cancellare le operazioni di modifica, premete il pulsante Menu.

No



Premete al centro il "joystick" per memorizzare l'elaborazione; compare il messaggio per il salvataggio della sequenza. Scegliete "Yes" per continuare.



Dopo aver salvato il video digitale elaborato, viene visualizzato il nome del file.

Il file del video digitale originario può essere cancellato dalla scheda di memoria selezionando "Yes" sullo schermo. Una volta cancellato il file non può essere recuperato. Scegliendo "No," sia il file originario che quello elaborato restano sulla scheda di memoria.

## FORMATO DPOF

Questa fotocamera è compatibile con il formato DPOF (Digital Print Order Format - formato ordine di stampa digitale) che consente di stampare le immagini direttamente dalla fotocamera digitale. Dopo che è stato creato il file DPOF, la scheda di memoria deve essere semplicemente consegnata al laboratorio di sviluppo o inserita in una stampante DPOF compatibile, dotata di slot per schede di memoria. Quando viene creato il file DPOF, nella scheda di memoria viene generata automaticamente una cartella "misc." per la sua memorizzazione (p. 84).

## COME CREARE UN FILE DPOF

L'opzione di stampa è usata per impostare un ordine di stampa standard per immagini statiche contenute in una specifica scheda. Possono essere stampate più immagini, una sola immagine o addirittura tutte le immagini. L'ordine di stampa viene generato tramite la sezione 3 del menu di visualizzazione (p. 56). Sono disponibili quattro diverse opzioni:

| This frame         | (questo fotogramma) - Per creare un file DPOF per l'immagine visualizzata o evidenzia-<br>ta.   |
|--------------------|---|
| All frames         | (tutti i fotogrammi) - Per creare un file DPOF per tutte le immagini della scheda di memo-<br>ria.  |
| Marked fra-<br>mes | (fotogrammi contrassegnati) - Per scegliere un gruppo di immagini da stampare, o<br>quando si desidera stampare un diverso numero di copie delle varie immagini. Per<br>effettuare la scelta, si apre uno schermo di selezione dei fotogrammi (p. 57). Usate i<br>tasti sinistro/destro del "joystick" per evidenziare l'immagine da stampare.<br>Premendo il tasto alto, l'immagine viene contrassegnata. Il numero che compare<br>indica il numero di copie da stampare; premendo il tasto alto il numero aumenta,<br>premendo quello basso il numero diminuisce. Possono essere ordinate un massimo<br>di 9 copie. Per eliminare il contrassegno sull'immagine da stampare, premete il<br>tasto basso finché non compare il numero 0 e il contrassegno non scompare.<br>Proseguite nella scelta. Premete al centro il "joystick" per creare il file DPOF, oppu-<br>re premete il pulsante Menu per annullare l'operazione e tornare al menu di visua-<br>lizzazione. |
| Cancel all         | (annulla tutto) - Per cancellare il file DPOF.  |

Se avete scelto l'opzione di un fotogramma o di tutti i fotogrammi, sullo schermo compare la richiesta del numero di copie da stampare per ogni immagine. Possono essere ordinate 9 copie al massimo. Usate i tasti alto/basso del "joystick" per impostare il numero di copie desiderate. Se avete scelto l'opzione di tutti i fotogrammi per creare l'ordine di stampa, non ne faranno parte le immagini memorizzate successivamente nella cartella.

File DPOF creati con un diverso apparecchio fotografico vengono cancellati. Dopo aver stampato le immagini, il file DPOF resta in memoria sulla scheda di memoria e deve essere cancellato manualmente.

## STAMPA DELLA DATA

Per stampare la data su ogni immagine dell'ordine di stampa DPOF, nella sezione 3 del menu di visualizzazione selezionate "On" nell'opzione Date-print. Per cancellare la funzione, modificate l'impostazione su "Off". Il formato e la posizione dei dati stampati varia in base alla stampante.

## **INDICE DI STAMPA**

Per creare un indice di stampa di tutte le immagini contenute nella scheda di memoria, nella sezione 3 del menu di visualizzazione selezionate "Yes" nell'opzione Index-print. Per cancellare la funzione, modificate l'impostazione su "No."

Se è stato creato un ordine di indice di stampa, non ne faranno parte le immagini memorizzate successivamente nella cartella. Il numero di immagini che possono essere stampate su ogni foglio cambia a seconda della stampante. Le informazioni che possono essere stampate con le immagini indice possono variare.

## Note sulla fotocamera

I file DPOF e le immagini possono essere stampati direttamente dalla fotocamera con una stampante DPOF PictBridge compatibile, vedi pp. 90 e 95.

| 1 2 🖂        | <b>⊮</b> SETUP |
|--------------|----------------|
| DPOF set     | -              |
| Date print ( | Off            |
| Index print  | -              |
| E-mail copy  | -              |
|              |                |
|              | (MENU 🗩        |



# **IMPOSTAZIONE SETUP**

Il menu di setup permette di controllare le funzioni e le operazioni della fotocamera. La navigazione nel menu di setup dà accesso alle opzioni di menu. Dopo questo paragrafo troverete una descrizione particolareggiata delle varie opzioni.

## NAVIGAZIONE NEL MENU DI SETUP

Il menu di setup è accessibile sia dal menu di registrazione, sia dal menu di visualizzazione.





Con il tasto destro del "joystick" evidenziate l'etichetta Setup nella parte superiore del menu.

Premete al centro il "joystick" per aprire il menu di setup.

Invertite la procedura per tornare al menu originario. Premete il pulsante Menu per chiudere il menu di setup e tornare al menu di registrazione o di visualizzazione.



# 1 1 Audio signals 1 Focus signal 1 Shutter FX 1 Volume 2 Power save 3 min.

| 1 2           | <b>#</b> 3 |          |
|---------------|------------|----------|
| Reset default | -          |          |
| Date/Time set | -          |          |
| Video output  | NTSC       |          |
| Transfer mode | Data sto   | orage    |
|               |            |          |
|               |            | (MENU) 🗅 |

#### Indice dellefunzioni di menu

Segnalazioni acustiche, 74 Impostazione data / ora, 77 Memoria numero file, 73 Segnale messa a fuoco, 74 Nome cartella, 73 Formattazione, 72 Lingua, 74 Luminosità schermo LCD, 72 Spegnimento automatico, 75 Ripristino default, 76 Otturatore FX, 75 Trasferimento dati, 77 Uscita video, 78 Volume, 75



La navigazione nel menu è molto semplice. I quattro tasti del "joystick" (1) consentono di spostare il cursore nel menu e di modificare le impostazioni. Premendo al centro il "joystick" vengono selezionate le opzioni di menu e confermate le modifiche.



Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per evidenziare la voce del menu desiderata. I sotto-menu sono disponibili dopo aver evidenziato la voce di menu.



Usate i tasti alto/basso per scorrere le varie opzioni. Evidenziate l'opzione dell'impostazione che volete modificare.



Quando l'opzione di modifica è evidenziata, premete il tasto destro del "joystick": verranno visualizzate e le impostazioni in uso sono evidenziate. Se compare "Enter", premete il "joystick" al centro per continuare.



Usate i tasti alto/basso per evidenziare la nuova impostazione.



Premete il "joystick" al centro per selezionare l'impostazione evidenziata.

Dopo aver selezionato un'impostazione, il cursore ritorna sulle opzioni di menu e viene visualizzata la nuova impostazione. Premete il pulsante Menu (2) per tornare sul menu di partenza.

# LUMINOSITÀ SCHERMO LCD

E' possibile regolare la luminosità dello schermo LCD scegliendo tra 11 livelli. Lo schermo di regolazione si apre tramite la sezione 1 del menu di setup (p. 70).

Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per regolare il livello: lo schermo LCD mostra gli effetti di regolazione. Premete al centro il "joystick" per confermare il livello.



## FORMATTAZIONE SCHEDE DI MEMORIA

La formattazione cancella definitivamente tutti i dati contenuti sulla scheda di memoria.

La formattazione serve a cancellare tutti i dati contenuti sulla scheda di memoria. Prima di questa operazione è consigliabile eseguire una copia dei dati in essa contenuti. Con la formattazione vengono cancellate definitivamente anche le immagini protette. Usate sempre la fotocamera per formattare la scheda di memoria, non usate mai le funzioni del computer.



Selezionando e confermando l'opzione di formattazione nella sezione 1 del menu di setup (p. 70), sullo schermo compare una richiesta di conferma. Scegliete "Yes" per confermare l'operazione, scegliete "No" per annullarla. Un messaggio avvisa che la scheda è stata formattata.

Se nella fotocamera viene inserita una scheda non formattata, compare un messaggio per avvisare che la fotocamera non riconosce la scheda. Anche una scheda di memoria usata con una fotocamera diversa deve essere formattata prima dell'uso.
## MEMORIA NUMERO FILE (#)

Quando viene creata una nuova cartella, con la memoria del numero di file attiva, al primo file immagine memorizzato nella nuova cartella verrà assegnato un numero maggiore di una unità rispetto all'ultimo file salvato. Se questa funzione è disattiva, il nome del file immagine avrà il numero 0001. Usate la sezione 1 del menu di setup per attivare la memoria del numero di file (p. 70). Se è attiva la memoria del numero di file e viene sostituita la scheda di memoria, il primo file registrato nella nuova scheda avrà una numerazione maggiore di uno rispetto all'ultimo file immagine memorizzato nella scheda precedente a meno che nella nuova scheda non siano presenti file immagine con un numero superiore. In questo caso il numero file della nuova immagine sarà supe-riore di uno rispetto al numero file più alto presente in quella scheda.

### NOME DELLA CARTELLA

Tutte le immagini registrate vengono memorizzate in cartelle all'interno della scheda di memoria. I nomi delle cartelle hanno due formati: standard e data.

Le cartelle standard hanno un nome formato da otto caratteri. La cartella iniziale è denominata 100KM007. Le prime tre cifre indicano il numero di serie delle cartelle, che aumenta di una unità ogni volta che viene creata una nuova cartella; le successive due lettere indicano Konica Minolta e le ultime tre cifre identificano la fotocamera usata (007 significa DiMAGE X50).

Anche il nome di una cartella formato data inizia con le tre cifre del numero di serie, seguite da un identificativo per l'anno, da due identificativi per il mese e due per il giorno: 101YMMDD. Ad esempio, la cartella 10140824 si riferisce al 24 agosto 2004.

Se è selezionato il formato data della cartella, quando viene registrata un'immagine viene creata anche una nuova cartella relativa al giorno della registrazione. Tutte le immagini fotografate in quella giornata saranno registrate in quella cartella. Le immagini riprese in un giorno diverso saranno salvate in una nuova cartella relativa a quel giorno. Se la funzione di memoria del numero file è disattiva, quando viene creata una nuova cartella, il numero di serie contenuto nel nome del file immagine si reimposta su 0001. Se la funzione è attiva, il numero file della nuova immagine avrà una numerazione maggiore di uno rispetto all'ultimo file immagine memorizzato. Per maggiori informazioni sul-l'organizzazione delle cartelle e sul nome del file, vedi p. 84.



100KM007 (Standard)



10140824 (Data)

### LINGUA

La lingua di visualizzazione dei vari menu può essere modificata. Usate la sezione 1 del menu di setup per modificare la lingua (p. 70).

Evidenziate la lingua di menu attiva nel menu di setup e premete al centro il "joystick" per aprire la finestra della lingua.

Con i quattro tasti del "joystick" evidenziate la nuova lingua di menu.

Premete al centro il "joystick" per impostare la lingua scelta.

### SEGNALAZIONI SONORE

Ogni volta che viene premuto un pulsante, un segnale audio conferma l'operazione. Il segnale audio può essere attivato o disattivato tramite la sezione 2 del menu di setup (p. 70). Sono disponibili due segnalazioni acustiche

### SEGNALE DI MESSA A FUOCO

Premendo parzialmente il pulsante di scatto, una segnalazione acustica conferma che il sistema AF ha messo a fuoco. I segnali di messa a fuoco possono essere modificati/disattivati tramite la sezione 2 del menu di setup (p. 70). Sono disponibili due tonalità.



English

Power off



3 min.

(MENU) 🗅

## **OTTURATORE FX**

Premendo il pulsante di scatto, una segnalazione sonora dà conferma dell'operazione. L'effetto sonoro può essere disattivato tramite la sezione 2 del menu di setup (p. 70). Sono disponibili due effetti acustici: con segnale 1 viene simulato l'effetto dello scatto dell'otturatore meccanico, con segnale 2 quello elettronico. L'effetto del segnale 1 ricorda la leggendaria Minolta CLE, la fotocamera compatta che ha segnato il più alto livello di sviluppo della Leitz-Minolta CL.



### VOLUME

Il volume dei segnali e degli effetti acustici può essere regolato tramite la sezione 2 del menu di setup (p. 70). Il volume influisce solo sulle segnalazioni sonore e non modifica i livelli della registrazione vocale e sonora delle immagini.

### FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Per prevenire un inutile consumo della batteria, il pannello indicatore si spegne se non è usato per più di un certo periodo. Per ripristinare l'accensione, premete il pulsante di scatto o il pulsante di visualizzazione. L'attesa per l'attivazione dello spegnimento automatico può essere impostata tramite la sezione 2 del menu di setup (p. 70) scegliendo tra 1, 3, 5, 10 o 30 minuti. Quando la fotocamera è collegata a un computer o a una stampante PictBridge compatibile, l'attesa per l'attivazione dello spegnimento automatico si imposta su 10 minuti e non può essere modificata.

## **RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT**

Questa funzione ha effetti su tutte le impostazioni. Selezionando questa funzione compare una richiesta di conferma. Scegliete "Yes" per confermare l'operazione, oppure "No" se volete annullarla.

| Registrazione                       |                       |       |
|-------------------------------------|-----------------------|-------|
| Area messa a fuoco                  | Grandangolare         | p. 31 |
| Indicazioni schermo                 | Complete              | p. 29 |
| Compensazione esposizione           | 0.0                   | p. 48 |
| Impostazione flash                  | Flash automatico      | p. 28 |
| Tipo di scatto                      | Scatto singolo        | p. 37 |
| Risoluzione immagine                | 2560 X 1920           | p. 42 |
| Qualità immagine                    | Standard              | p. 42 |
| Bilanciamento bianco                | Automatico            | p. 44 |
| Personalizzazione funzioni tasti    | Off                   | p. 45 |
| Misurazione                         | Multi segmenti        | p. 47 |
| Sensibilità fotocamera (ISO)        | Automatica            | p. 46 |
| Impostazione colore                 | A colori              | p. 43 |
| Reset automatico                    | On                    | p. 45 |
| Registrazione sonoro                | Off                   | p. 49 |
| Stampa della data                   | Off                   | p. 50 |
| Zoom digitale                       | Off                   | p. 51 |
| Visualizzazione immediata           | Off                   | p. 47 |
| Registrazione (menu video digitali) | Immagini in movimento | p. 52 |
| Velocità di registrazione           | 15 fot./sec.          | p. 53 |
| Registrazione video digitale        | Standard              | p. 53 |
|                                     |                       |       |
| Menu di Visualizzazione             |                       |       |
| Dissolvena                          | On                    | p. 62 |
| Stampa data                         | Off                   | p. 69 |

| Menu di Setup                     |                               |       |
|-----------------------------------|-------------------------------|-------|
| Luminosità schermo LCD            | Normale                       | p. 72 |
| Memoria numero file               | Off                           | p. 73 |
| Nome cartella                     | Standard                      | p. 73 |
| Segnalazione sonora               | 1                             | p. 74 |
| Segnale messa a fuoco             | 1                             | p. 74 |
| Otturatore FX                     | 1                             | p. 75 |
| Volume                            | 2                             | p. 75 |
| Attesa per spegnimento automatico | 3 minuti                      | p. 75 |
| Trasferimento dati                | Dispositivo di memorizzazione | p. 77 |

### **IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA**

La funzione di impostazione di data/ora è disponibile nella sezione 3 del menu di setup (p. 70). Vedi p. 20 per istruzioni sull'impostazione dell'orologio e del calendario.

## TRASFERIMENTO DEI DATI

Nel trasferimento dei dati deve essere specificato se la fotocamera viene utilizzata con un computer o stampante. Sono disponibili tre opzioni.

| Data storage  | Per trasferire dati tra fotocamera e computer. Questa opzione deve essere selezionata pere trasferire file immagine al computer, o per usare la fotocamera col DiMAGE software Viewer. |
|---------------|--|
| Remote camera | Per visualizzare sul computer l'immagine inquadrata dalla fotocamera.  |
| PictBridge    | Per stampare le immagini con una stampante PictBridge compatibile.   |

Per maggiori informazioni, vedi il paragrafo relativo al trasferimento dei dati.

## **USCITA VIDEO**

Le immagini registrate sulla fotocamera possono essere osservate anche su uno schermo televisivo. L'impostazione di uscita video può essere modificata tra PAL e NTSC tramite sezione 3 del menu di setup. NTSC è lo standard televisivo degli Stati Uniti, mentre PAL quello europeo. Controllate la corretta impostazione dell'uscita video per il vostro paese.

### VISUALIZZAZIONE IMMAGINI SU SCHERMO TELEVISIVO

Le immagini possono essere osservate su schermo televisivo con il cavo video fornito a corredo.



1. Spegnete il televisore e la fotocamera.

- Fate scorrere il coperchio del terminale per aprirlo. Inserite lo spinotto del cavo video nel terminale uscita video della fotocamera. La freccia sullo spinotto deve essere rivolta verso la parte anteriore della fotocamera.
- Inserite l'altra estremità del cavo video nel terminale entrata video e audio del televisore. Lo spinotto giallo è per l'uscita video, mentre quello bianco è per l'uscita audio.
- 4. Accendete il televisore.
- 5. Sintonizzate l'apparecchio televisivo sul canale video.
- Premete e mantenete premuto il pulsante di Visualizzazione finché i display dell'impostazione di visualizzazione sono visibili sullo schermo TV. Gli schermi della fotocamera sono disattivi durante il collegamento alla TV.
- 7. Per richiamare le immagini, vedi quanto indicato nel paragrafo relativo alla visualizzazione.

# TRASFERIMENTO DEI DATI

Leggete con attenzione questa parte del libretto prima di collegare la fotocamera al computer. Informazioni specifiche sull'uso e l'installazione del software DiMAGE Viewer sono disponibili nel relativo libretto di istruzioni. I libretti di istruzioni DiMAGE non contengono informazioni relative alle operazioni del computer e dei vari sistemi operativi. Per eventuali necessità consultate i manuali forniti con il computer.

### **RICHIESTE DI SISTEMA**

Se volete collegare direttamente la fotocamera al computer ed utilizzarla come dispositivo di memoria di massa, il vostro computer deve essere dotato di una porta USB come interfaccia standard. L'azienda costruttrice deve garantire la compatibilità del computer e del sistema operativo con l'interfaccia USB. I seguenti sistemi operativi sono compatibili con questa fotocamera:

#### Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professional e XP Home / Professional Mac OS 9.0–9.2.2 e Mac OS X 10.1.3–10.1.5, 10.2.1–10.2.8, 10.3–10.3.3.

Controllate nel sito web Konica Minolta gli aggiornamenti sulla compatibilità ai seguenti indirizzi: Nord America: http://www.konicaminolta.us/ Europa: http://www.konicaminoltasupport.com/

Con Windows 98 o 98 Second edition è necessario installare il driver software contenuto nel CD-ROM fornito a corredo (p. 81). Con gli altri sistemi operativi Windows e con Macintosh non è necessario un driver software particolare

I possessori di una versione precedente di fotocamera digitale DiMAGE, che hanno già installato il driver software per Windows 98, dovranno ripetere la procedura d'installazione. Per utilizzare la DiMAGE X50 con il computer, è necessaria la versione aggiornata del driver software contenuta nel CD-ROM DiMAGE Viewer, fornito di corredo. Il software aggiornato non altera le prestazioni con le fotocamere DiMAGE di versioni precedenti.

## COLLEGAMENTO DELLA FOTOCAMERA AL COMPUTER

Prima di collegare la fotocamera al computer è consigliabile l'inserimento di una batteria ben carica. In alternativa, per evitare il consumo della batteria, potrete usare il gruppo alimentatore CA (accessorio opzionale). Con Windows 98, 98SE fate riferimento alla p. 81 per informazioni sull'installazione del file di collegamento USB prima di collegare della fotocamera al computer.

- 3 0 . . . . è M 0,0 Î ©<sup>MENU</sup> . 5<sup>4 @</sup>/1i 100 wahle Disk (F:) Windows can perform the same action each line a date or connect a device with the land of the mil Pictures Copy packages to a finder on my DA Canal
  - Windows XP

- 1. Accendete il computer. Il computer deve essere acceso prima del collegamento della fotocamera.
- 2. Inserite la scheda di memoria nella fotocamera. Se volete modificare la scheda di memoria mentre la fotocamera è collegata al computer, fate riferimento alla p. 88.
- Fate scorrere il coperchietto della porta USB per aprirlo. Inserite lo spinotto più piccolo del cavo USB nella fotocamera. Controllate che lo spinotto sia ben inserito.
- 4. Collegate l'altra estremità del cavo USB nella porta USB del computer. Controllate che il spina sia ben inserita. La fotocamera deve essere collegata direttamente tramite la porta USB del computer. Il collegamento tramite una connessione USB potrebbe causare un malfunzionamento delle operazioni della fotocamera.
- 5. Accendete la fotocamera per avviare la connessione USB. Compare lo schermo per avvisare che sta iniziando il processo di connessione.

Completata la connessione USB, sul computer, nelle risorse del computer o sul desktop, compare l'icona del drive o del volume. Il nome varia in base alla scheda di memoria. Con Windows XP o Mac OS X si apre la finestra di richiesta di istruzioni sull'uso dei dati immagine; seguite le istruzioni che compaiono sullo schermo.

Windows





| 17            | Territori Ta      | Patienes. Morreis, and Music Tablers       | 7  |
|---------------|-------------------|--|----|
| in the second | Annen Tak         | Now  | 10 |
|               |                   | to an the summers                          |    |
|               | that Prop Address | Image Capture Application                  | 18 |
|               |                   | Restance to specificary proved to constant |    |
|               | -                 | <ol> <li>1</li></ol>                       |    |

### CON WINDOWS 98 E 98SE

Con questi sistemi operativi deve essere innanzitutto installato il driver. Se il driver non può essere installato in automatico, operate manualmente tramite l'opzione "Aggiungi nuovo hardware" del sistema operativo (vedi le istruzioni alla pagina seguente). Se durante l'installazione il sistema operativo richiede il CD-ROM Windows 98, inserite il CD-ROM e seguite le istruzioni che compaiono sullo schermo. Con gli altri sistemi operativi Windows non è necessario un driver software particolare.

#### Installazione automatica



Prima di collegare la fotocamera al computer, inserite il CD-ROM DiMAGE Viewer nel drive per CD-ROM. Il menu dell'installatore DiMAGE si apre automaticamente. Fate un click sul pulsante di avvio dell'installatore dell'apparecchio USB per installare automaticamente il driver USB con Windows 98. Si apre la finestra di richiesta di conferma dell'installazione del driver. Fate un click su "Yes" per continuare.



Se il driver è installato correttamente, si apre una finestra di conferma di buon esito dell'operazione. Fate un click su "OK". Riavviate il computer prima di collegare la fotocamera (p. 80).

#### Installazione manuale



Se volete installare manualmente il driver per Windows 98, fate riferimento alle istruzioni fornite nel paragrafo del collegamento della fotocamera al computer (p. 80).

Quando la fotocamera viene collegata al computer, il sistema operativo rileva un nuovo apparecchio e sul monitor compare una finestra per l'aggiunta del nuovo hardware. Inserite il CD-ROM DiMAGE Viewer nel drive per CD-ROM. Fate un click su "Next" (Successivo).

Scegliete l'opzione di ricerca del driver consigliato. Fate un click su "Next" (Successivo).

Selezionate la locazione del driver. Potrete usare anche la finestra "Browse" (Sfoglia). Il driver si trova nel CD-ROM nella directory : \Win98\USB. Quando nel riquadro di testo della finestra compare la locazione desiderata, fate un click su "Next" (Successivo).



Confermate la posizione del driver nella finestra di aggiunta di un nuovo hardware.La lettera identificativa del drive per CD-ROM può variare a se-conda del tipo di computer in uso. Fate un click su "Next" (Successivo) per installare il driver nel sistema operativo.

Uno dei seguenti tre driver deve essere installato: MNLVE-NUM.inf, USBPDR.inf, o USBSTRG.inf.

L'ultima finestra conferma la corretta installazione del driver. Fate un click su "Finish" (Termina) per abbandonare la finestra. Riavviate il computer.

Nella finestra "My computer" (Risorse del computer) sarà presente una nuova icona denominata "disco rimovibile". Fate un doppio click sulla nuova icona per aprire la scheda di memoria della fotocamera (p. 84).

## ORGANIZZAZIONE CARTELLE DELLA SCHEDA DI MEMORIA



Il nome del file immagine o audio inizia sempre con " PICT " (immagine) seguito da un numero a quattro cifre e con estensione jpg o mov. I file con registrazione sonora hanno un'estensione wav e il nome del file corrispondente al nome del file immagine. Anche i file con registrazione audio utilizzano l'estensione wav. Per copiare le immagini, fate un click e trascinate l'icona del file nella locazione scelta sul computer.

Le copie e-mail sono registrate in una cartella con il nome che termina con "EM". Quando viene creata una nuova cartella, le prime tre cifre nel nome della cartella risultano maggiori di una unità rispetto al numero di cartella più alto. Quando il numero indice di un file supera 9.999 viene creata una nuova cartella il cui nome contiene l'identificativo numerico superiore di un'unità rispetto alla precedente cartella contenuta nella scheda di memoria; ad esempio da 100KM007 diventa 101KM007.

Il numero indice dell'immagine non corrisponde necessariamente al numero di fotogramma. Poiché le immagini possono essere cancellate tramite la fotocamera, il contapose si regola per indicare il numero di immagini contenute nella scheda e su questa base assegna un nuovo numero di fotogramma. Infatti il numero indice non si modifica con la cancellazione di un'immagine: memorizzando una nuova immagine, la fotocamera le assegna un numero superiore di un'unità rispetto al numero indice più alto della cartella. I numeri dei file possono essere controllati tramite la funzione di memoria del numero di file della sezione 1 del menu di setup (p. 73).

#### Note sulla fotocamera

I file immagine contengono un'etichetta dati exif con la data, l'ora dello scatto e altre informazioni fotografiche. Tutte queste informazioni possono essere visualizzate con la fotocamera o con il software DiMAGE Viewer. Se un'immagine viene aperta con un'applicazione di foto-ritocco non compatibile con i dati exif, e successivamente salvata riscrivendo sui dati originali, le informazioni contenute nell'etichetta dati exif vengono cancellate.Alcune applicazioni compatibili riscrivono i dati exif impedendone poi la lettera con il DiMAGE Viewer. Quando usate un software diverso dal DiMAGE Viewer, ricordatevi di salvare l'immagine con un nuovo nome per proteggere i dati dell'etichetta exif.

Per visualizzare correttamente le immagini sul vostro computer, dovrete regolare lo spazio colo-re dello schermo. Fate riferimento al libretto di istruzioni del computer per calibrare lo schermo in base alle seguenti richieste: sRGB, con temperatura colore di 6500°K e una gamma di 2.2.

### FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO (TRASFERIMEN-TO DATI)

Se la fotocamera non riceve i comandi di lettura o scrittura per più di 10 minuti, si attiva la funzione di spegnimento automatico. Se la fotocamera si spegne, sullo schermo del computer compare una segnalazione di avvertenza che l'hardware non può essere disconnesso in sicurezza. Fate un click su "OK.". Né la fotocamera né il computer saranno danneggiati da questa operazione. Spegnete la fotocamera. Effettuate nuovamente la connessione USB riaccendendo la fotocamera.

## DISCONNESSIONE DELLA FOTOCAMERA DAL COMPUTER



Non disconnettete la fotocamera se la spia del mirino è accesa, perché la scheda di memoria e i dati in essa contenuti si danneggerebbero irrimediabilmente.

### Windows 98 / 98 Second Edition

camera e disconnettete il cavo USB.

Controllate che la spia indicatore non sia rossa. Spegnete la fotocamera e disconnettete il cavo USB.

#### Windows XP, 2000 Professional e Me



Per disconnettere la fotocamera fate un click sull'icona di disconnessione o espulsione dell'hardware sulla barra degli strumenti. Si apre una finestra per indicare l'apparecchio da disattivare.



Se ci sono più apparecchi esterni collegati al computer, ripetete la procedura descritta usando però il tasto destro del mouse per fare un click sull'icona di disconnessione o espulsione dell'hardware. Fate un click nella piccola finestra che indica la procedura di disconnessione o espulsione dell'hardware.



Compaiono i dispositivi hardware che possono essere arrestati. Fate un click per evidenziare il dispositivo e quindi fate un click su "Stop".

Sul monitor si apre una finestra di richiesta di conferma della disattivazione dell'hardware selezionato. Fate un click su "OK" per confermare.

La terza e ultima finestra segnala che la

fotocamera può essere disconnessa dal

computer. Chiudete la finestra, spegnete la fotocamera e disconnettete il cavo



#### Macintosh

USB.

Controllate che la spia indicatore sia spenta, quindi trascinate l'icona del dispositivo di memoria di massa nel cestino. Spegnete la fotocamera e disconnettete il cavo USB.



### SOSTITUZIONE DELLA SCHEDA DI MEMORIA (TRASFERI-MENTO DATI)



Non estraete la scheda se la spia del mirino è accesa, perché la scheda di memoria e i dati in essa contenuti si danneggerebbero irrimediabilmente.

### Windows XP, 2000 Professional e Me

- 1. Arrestate la connessione USB tramite la procedura di disconnessione o espulsione dell'hardware (p. 86).
- 2. Spegnete la fotocamera.
- 3. Sostituite la scheda di memoria.
- 4. Riaccendete la fotocamera per ristabilire la connessione USB.

### Windows 98 e 98 Second Edition

- 1. Spegnete la fotocamera.
- 2. Sostituite la scheda di memoria.
- 3. Riaccendete la fotocamera per ristabilire la connessione USB.

### Macintosh

- 1. Arrestate la connessione USB trascinando l'icona del driver nel cestino (p. 87).
- 2. Spegnete la fotocamera.
- 3. Sostituite la scheda di memoria.
- 4. Riaccendete la fotocamera per ristabilire la connessione USB.

### **RICHIESTE DI SISTEMA PER QUICKTIME**

#### IBM PC/AT compatibili

Computer Pentium o computer compatibili

Windows 98, Me, 2000, o XP.

Almeno 128MB di RAM

Per installare QuickTime seguite le istruzioni contenute nell'installatore. Con sistemi Macinotsh, è necessario scaricare e installare la versione aggiornata di QuickTime disponibile gratuitamente nel sito web di Apple computer: http://www.apple.com.

### **RIMOZIONE DEL DRIVER SOFTWARE - WINDOWS**

- Dopo aver inserito una scheda di memoria, collegate la fotocamera al computer tramite il cavo USB. Durante questa procedura non dovranno essere collegate altre apparecchiature al computer.
- 2. Fate un click con il tasto destro del mouse sull'icona "My computer" (Risorse del computer). Dal menu a caduta, selezionate "Proprietà".

Con Windows XP: Dal menu di Avvio, attivate il pannello di controllo. Fate un click sulla categoria "Prestazioni e manutenzione". Fate un click su "System" (Sistema) per aprire la finestra delle proprietà di sistema.

3. Windows 2000 e XP: Selezionate l'etichetta "Hardware" nella finestra delle proprietà e fate un click sul pulsante del dispositivo Manager.

Windows 98 e Me: Fate un click sull'etichetta del dispositivo Manager nella finestra delle proprietà.

- 4. Il file driver è posizionato nel controllore del bus seriale universale o in "Altre apparecchiature" del dispositivo Manager. Fate un click sulle locazioni per richiamare i file. Il driver dovrebbe essere indicato con il nome della fotocamera. In particolari situazioni, il nome del driver potrebbe non contenere quello della fotocamera; in questi casi, il driver sarà indicato da un punto interrogativo o esclamativo.
- 5. Fate un click sul driver per selezionarlo.
- 6. Windows 2000 e XP: Fate un click sul pulsante "Azione" per visualizzare il menu a comparsa. Selezionate "Disinstallazione". Compare una richiesta di conferma. Fate un click su "Yes" per rimuovere il driver dal sistema.

Windows 98 e Me: Fate un click sul pulsante di rimozione. Compare una richiesta di conferma. Fate un click su "Yes" per rimuovere il driver dal sistema.

7. Disconnettete il cavo USB e spegnete la fotocamera. Riavviate il computer.

## PICTBRIDGE

Controllate che l'opzione di trasferimento dati nella sezione 3 del menu di setup sia impostata su PictBridge. Collegate la fotocamera alla stampante PictBridge compatibile usando il cavo USB della fotocamera. Lo spinotto più grande deve essere inserito nella stampante. Aprite il coperchietto della porta USB/uscita AV ed inserite lo spinotto più piccolo nella fotocamera. Accendete la fotocamera. Compare automaticamente la finestra PictBridge.

Nella finestra PictBridge potrete selezionare le singole immagini per la stampa. Per le altre opzioni di stampa, vedi la sezione relativa alla navigazione nel menu (p. 92).

Nella finestra PictBridge, il pulsante Display modifica tra singolo fotogramma e visualizzazione indice. Potrete usare la visualizzazione ingrandita, attivata con la levetta zoom, per osservare meglio i file immagine sullo schermo.











Usate i tasti sinistro/destro del "joystick" per richiamare l'immagine da stampare.

Premete il tasto alto del "joystick" per selezionare il numero di copie da stampare. Per annullare la selezione, premete il tasto basso del "joystick" finché il numero di copie non raggiunge lo zero.



Ripetete la procedura per selezionare tutte le immagini desiderate per la stampa. Premete al centro il "joystick" per continuare.

| -              |               |         |
|----------------|---------------|---------|
| No. of prints: | 7             |         |
| Print size:    | Printer setup |         |
| Layout:        | Printer setup |         |
| Print quality: | Printer setup |         |
| Data print:    | Printer setup |         |
| •:start        |               | (MENU 🗅 |

Viene visualizzato il numero di copie previsto per la procedura di stampa e i parametri di stampa selezionati tramite menu. Fate riferimento al paragrafo relativo alla navigazione nel menu (p. 92) per maggiori informazioni. Premete al centro il "joystick" per avviare la stampa o premete il pulsante Menu per ritornare alla finestra PictBridge .

Dopo l'avvio della stampa, potrete premere al centro il "joystick" per annullare l'operazione. Al termine della stampa sullo schermo compare un messaggio di fine operazione. Spegnete la fotocamera per terminare la procedura.



### NOTE SU EVENTUALI PROBLEMI DI STAMPA

Se la batteria dovesse esaurirsi durante l'operazione, la procedura di annulla. Usate una batteria ben carica o l'alimentatore opzionale CA.

Se durante la stampa dovessero verificarsi alcuni problemi, come ad esempio se la carta non scorre correttamente, seguite la procedura indicata per la stampante: la fotocamera non necessita di alcun intervento. In caso di problemi più gravi, premete il "joystick" per annullare l'operazione. Fate riferimento al libretto di istruzioni della stampante per risolvere il problema. Controllate sempre le impostazioni della stampante prima di procedere e deselezionate le immagini già stampate.

## NAVIGAZIONE NEL MENU PICTBRIDGE

0



La navigazione nel menu PictBridge è semplice. Premete il pulsante Menu (1) per aprire/chiudere il menu. I quattro tasti del "joystick" (2) spostano il cursore nel menu e modificano le impostazioni. Il pulsante centrale del "joystick" immette le impostazioni. Le opzioni modificabili variano in base alla stampante.

MENU Aprite il menu PictBridge con il pulsante Menu.



Con i tasti sinistro/destro del "joystick" evidenziate la sezione di menu desiderata; le opzioni si modificano in base alla sezione di menu evidenziata.



Con i tasti alto/basso del "joystick" scorrete le varie opzioni di menu. Evidenziate l'opzione di cui volete modificare l'impostazione.



Dopo aver evidenziato l'opzione dell'impostazione da modificare, premete il tasto destro del "joystick": vengono visualizzate le impostazioni e quelle in uso sono evidenziate. Se è visualizzato "Start"o "Enter", premete al centro il "joystick" per continuare.



Usate i tasti alto/basso per evidenziare la nuova impostazione.



Premete al centro il "joystick" per selezionare l'impostazione evidenziata.

Dopo aver selezionato l'impostazione, il cursore ritorna sulle opzioni di menu e viene visualizzata la nuova impostazione. Per tornare nella finestra PictBridge, premete il pulsante Menu. Vedi ai paragrafi seguenti la descrizione delle varie opzioni di menu.

| №1 2 3        | 1 🕶 2         | 3             | 1 2 🕶 3      |          |
|---------------|---------------|---------------|--------------|----------|
| Batch print - | Paper size    | Printer setup | DPOF print - |          |
| Index print – | Layout        | Printer setup |              |          |
|               | Print quality | Printer setup |              |          |
|               | Data print    | Printer setup |              |          |
|               |               |               |              |          |
| MENU D        |               | (MENU) D      |              | (MENU) 🗅 |

#### Indice delle funzioni di menu

Batch print, 93 Stampa della data, 95 Stampa DPOF, 95 Stampa indice, 93 Layout, 94 Formato carta, 94 Qualità di stampa, 95

### Batch print (Stampa della serie)

L'opzione di stampa della serie (Batch print) della sezione 1 del menu, seleziona per la stampa tutte le immagini statiche contenute sulla scheda di memoria. Sono disponibili due opzioni.

All-frames - per stampare tutte le immagini della scheda. Si apre la finestra per la scelta del numero di copie di ciascuna immagine da stampare. Possono essere stampate un massimo di 20 immagini.

Reset - per annullare tutte le modifiche apportate con lo schermo di selezione di stampa.

#### Index print (Indice di stampa)

E' possibile creare un indice di stampa di tutte le immagini della scheda di memoria. La qualità e le dimensioni di stampa sono specificate con il menu della fotocamera. Il numero di immagini per pagina varia in relazione alla stampante usata. Prima di avviare la stampa compare una finestra di conferma delle impostazioni di stampa.

### Paper size (Dimensioni foglio)

E' possibile specificare le dimensioni della carta per la stampa nella sezione 2 del menu PictBridge. L'opzione di impostazione stampante usa le dimensioni di default impostate per la stampante.

Nel menu, evidenziate le dimensioni in uso e premete al centro il "joystick" per aprire la finestra delle dimensioni carta.

Usate il selettore a quattro vie per evidenziare la nuova dimensione della carta.



Premete il pulsante centrale del selettore per impostare la dimensione della carta.

| Cartolina | 100 X 148mm | 3.9 X 5.9 in. |
|-----------|-------------|---------------|
| L         | 89 X 127mm  | 3.5 X 5.0 in. |
| 2L        | 127 X 178mm | 5.0 X 7.0 in. |

#### Layout

E' possibile impostare il layout di stampa nella sezione 2 del menu PictBridge. L'opzione di impostazione stampante usa i parametri di layout della stampante. Sulla fotocamera è possibile specificare la stampa senza bordi oppure il numero di immagini per pagina.

### Print quality (Qualità di stampa)

E' possibile impostare la qualità di stampa nella sezione 2 del menu PictBridge. L'opzione di impostazione stampante usa la qualità impostata per la stampante. Sulla fotocamera è possibile specificare la qualità Fine.

### Data print (Stampa della data)

E' possibile stampare la data con l'immagine. L'opzione di impostazione stampante usa le opzioni impostate con la stampante. La data dello scatto e il nome del file possono essere selezionati per la stampa. Tramite il menu potrete anche disattivare la stampa della data.

### **DPOF print (Stampa DPOF)**

L'opzione di stampa DPOF della sezione 3 del menu PictBridge, permette di stampare, con una stampante DPOF PictBridge compatibile, le immagini statiche o l'indice di stampa selezionati tramite l'opzione di stampa DPOF della sezione 3 del menu di visualizzazione. Per dare inizio alla procedura scegliete l'opzione Avvio del menu.

| M              |               |   |
|----------------|---------------|---|
| No. of prints: | 7             |   |
| Print size:    | Printer setup |   |
| Layout:        | Printer setup |   |
| Print quality: | Printer setup |   |
| Data print:    | Printer setup |   |
| •:start        | (MENU) I      | D |

Viene visualizzato il numero di stampe della procedura; l'indice di stampa viene conteggiato come una unità. Premete al centro il "joystick" per avviare la stampa o premete il pulsante Menu per ritornare al menu PictBridge.

Dopo l'avvio della stampa, potrete premere il "joystick" per annullare l'operazione. Al termine della stampa sullo schermo compare un messaggio di fine operazione. Spegnete la fotocamera per terminare la procedura.



## RICHIESTE DI SISTEMA PER WEB CAM

Se volete collegare la fotocamera direttamente al computer ed utilizzarla come dispositivo a distanza, il computer deve essere dotato di porta USB come interfaccia standard. L'azienda costruttrice deve garantire la compatibilità del computer e del sistema operativo con l'interfaccia USB. Controllate la tabella delle richieste di sistema.

Deve essere inoltre installato il driver software per WEB CAM. Per visualizzare le immagini è necessaria un'applicazione specifica, come Microsoft Net Meeting. Questa funzione non è disponibile con computer Macintosh. Richieste minime di sistema

Pentium II 300MHz o successivo

Windows XP, 2000 Professional, Me, 98 Second Edition

128MB di RAM. 256MB con Windows XP.

200MB di spazio su hard-disk

Monitor a colori 16-bit 800 X 600

WEB CAM testata con Microsoft Net Meeting e Windows Messenger.

### **INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE PER WEB CAM**

Per prima cosa deve essere installato il driver. Questo driver non è compatibile con sistemi operativi Macintosh.

Prima di collegare la fotocamera al computer, inserite il CD-ROM DiMAGE Viewer nel drive per CD-ROM. Il menu dell'installatore DiMAGE si attiva automaticamente. Per installare il driver, fate un click sul pulsante di installazione "Starting up the DiMAGE remote camera driver installer".





Si apre la finestra di installazione Sheild Wizard. Fate un click sul pulsante Next per continuare.

Compare la licenza d'uso. Leggete le condizioni indicate. Se le accettate, fate un click sul pulsante Yes per proseguire.

Leggete con attenzione le condizioni di utilizzo prima di proseguire. Se non siete d'accordo, fate un click sul pulsante No per uscire dal programma di installazione.

Si apre una finestra di richiesta di conferma dell'installazione. Per installare il driver, fate un click su "Yes.' Scegliendo No, l'operazione viene annullata e il driver non viene installato.



Start installation ?

No

Question

Vec

Al termine dell'installazione, sullo schermo compare un messaggio di avviso. Fate un click sul pulsante Finish (Termina) per completare l'operazione.

## COLLEGAMENTO DELLA WEB CAM

Prima di collegare la fotocamera al computer deve essere installato il driver per l'utilizzo della WEB CAM (p. 96). Controllate che le batterie siano ben cariche. Per evitare il consumo della batteria, si consiglia l'uso del gruppo alimentatore CA (accessorio opzionale). Con Windows 98SE fate riferimento al paragrafo a p. 81 su come installare il driver USB prima della connessione della fotocamera al computer.

- 1. Nelle opzioni di trasferimento dati della sezione 3 del menu di setup, selezionate "Remote Camera".
- 2. Accendete il computer. Il computer deve essere acceso prima del collegamento della fotocamera.
- Fate scorrere il coperchietto della porta USB per aprirlo. Inserite lo spinotto più piccolo del cavo USB nella fotocamera. Controllate che lo spinotto sia ben inserito.
- 4. Collegate l'altra estremità del cavo USB nella porta USB del computer. Controllate che lo spinotto sia ben inserito. La fotocamera deve essere collegata direttamente tramite la porta USB del computer. Il collegamento tramite una connessione USB potrebbe causare un malfunzionamento delle operazioni della fotocamera.
- 5 Accendete la fotocamera per avviare la connessione USB. L'immagine inquadrata compare sul monitor.

Per visualizzare l'immagine inquadrata sul computer, seguite le istruzioni dell'applicazione usata. Fate riferimento al libretto di istruzioni del software applicativo o alla funzione di help in linea.



## NOTE SULLE OPERAZIONI CON WEB CAM

Utilizzando la WEB CAM, l'esposizione, il bilanciamento del bianco e la sensibilità della fotocamera sono impostati su automatico. Lo zoom ottico e lo zoom digitale 4,3X sono attivi. Non ci sono menu di controllo; lo schermo LCD non può essere spento; il flash è disattivo e non è disponibile la funzione di sonoro.



La fotocamera può mettere a fuoco ad intervalli di tempo, premendo parzialmente il pulsante di scatto. Il sistema AF non può mettere a fuoco senza soluzione di continuità quando il pulsante di scatto è mantenuto premuto; ripetete l'operazione di messa a fuoco quando cambia la distanza dal soggetto.

La velocità di elaborazione dei dati può risultare diversa se la fotocamera mette a fuoco o zooma.

Fate riferimento al libretto di istruzioni del software usato per maggiori informazioni sull'osservazione di immagini con WEB CAM. Con Microsoft Net Messenger, fate semplicemente un click sul pulsante

> Play. La finestra di dialogo consente un controllo a distanza su alcune funzioni della fotocamera. Facendo un click sul pulsante Source (Fonte) nella scheda Video,

> > sono accessibili i controlli sullo zoom e sulla messa a fuoco; i comandi sono posizionati nella finestra di dialogo relativa al controllo della fotocamera. L'ingrandimento dell'immagine può essere regolato con il cursore zoom. Fate un click nel riquadro di controllo Auto dell'opzione di messa a fuoco per mettere a fuoco la fotocamera. Tenete presente, però, che la messa a fuoco non è continua e perciò il riquadro dovrà essere contrassegnato ogni volta che è necessario mettere a fuoco.

# APPENDICE SOLUZIONE DI POSSIBILI PROBLEMI

Questo paragrafo illustra come risolvere alcuni dei problemi più comuni che potrebbero verificarsi nelle operazioni della fotocamera. Per altri problemi o se l'inconveniente dovesse verificarsi con una certa frequenza, rivolgetevi ad un Centro specializzato Konica Minolta.

| Problema   | Sintomo   | Causa  | Soluzione   |
|--|---|--|---|
|  |   | La batteria è esaurita.  | Ricaricate la batteria (p. 14).   |
| La fotocame-<br>ra non si<br>accende LCD non com-<br>pare alcuna<br>indicazione. | Il gruppo alimentatore CA<br>non è inserito correttamen-<br>te.   | Controllate che il gruppo alimenta-<br>tore sia ben collegato alla fotoca-<br>mera e che l'alimentazione arrivi<br>alla presa elettrica (p. 17).           |   |
| Sullo schermo<br>compare la<br>segnalazione<br>Card-full                         |   | La scheda di memoria è<br>piena e non c'è spazio per<br>ulteriori registrazioni in<br>base alla qualità o alla riso-<br>luzione immagine selezio-<br>nata. | Inserite una nuova scheda di<br>memoria (p. 18); cancellate alcune<br>immagini dalla scheda (p. 33);<br>modificate l'impostazione di qua-<br>lità o di risoluzione immagine (p.<br>42). |
| Lo sch<br>segnala<br>scheda  | Lo schermo LCD<br>segnala che la<br>scheda è protetta   | La scheda di memoria è<br>protetta da scrittura.   | Eliminate la protezione (p. 19).  |
| Nell'immagine il<br>soggetto appa-<br>re troppo spo-<br>stato a destra.          | E' stato usato il mirino per l'inquadratura.<br>L'errore di parallasse è molto evidente con sog-<br>getti ad una distanza inferiore a 1m con l'obietti-<br>vo zoom su grandangolare o a 3m su tele. |  | Usate sempre lo schermo LCD<br>per inquadrare soggetti a distan-<br>za ravvicinata.   |
| Una parte del-<br>l'area imma-<br>gine è coperta<br>da una mac-<br>chia scura.   | L'immagine è<br>stata inqua-<br>drata con il<br>mirino.   | Un dito o un altro oggetto<br>ha parzialmente coperto<br>l'obiettivo.  | Quando usate il mirino fate<br>attenzione a non coprire l'o-<br>biettivo con le dita.   |

| Le immagini<br>risultano poco<br>nitide.                 | Il segnale di<br>messa a fuoco<br>è rosso.                                   | Il soggetto è troppo vicino.  | Controllate che il soggetto rientri<br>nella portata dell'autofocus (p. 26)<br>o usate la modalità macro (p.<br>30).            |
|--|--|---|---|
|  |  | Si è in presenza di una<br>situazione speciale di<br>messa a fuoco (p. 27).   | Usate il blocco della messa a<br>fuoco per mettere a fuoco un<br>soggetto alla stessa distanza di<br>quello desiderato (p. 26). |
|  | Le immagini<br>sono riprese in<br>interni o con<br>poca luce<br>senza flash. | l tempi di scatto lunghi<br>possono essere causa di<br>immagini mosse fotogra-<br>fando con la fotocamera<br>impugnata. | Montate la fotocamera su un<br>cavalletto, scegliete una sensi-<br>bilità più alta (p. 46), oppure<br>usate il flash (p. 28).   |
| While using<br>flash, the pic-<br>tures are too<br>dark. | ll soggetto non i<br>del flash (p. 46).                                      | rientra nella portata   | Avvicinatevi al soggetto, oppure<br>scegliete una sensibilità più alta<br>(p. 46).  |

Se la fotocamera non funziona correttamente, spegnetela, estraete e reinserite la batteria, oppure disconnettete e ricollegate il gruppo alimentatore CA. Spegnete sempre la fotocamera usando l'interruttore principale, in caso contrario la scheda di memoria potrebbe danneggiarsi e la fotocamera potrebbe ripristinare le impostazioni di default.

### CAVO PER L'UNITÀ DI RICARICA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Il cavo CA fornito nella confezione è adatto per l'impiego con la corrente di rete disponibile nel paese di acquisto della fotocamera. Usate il cavo solo nel paese di acquisto della fotocamera.

| Nazione  | Codice prodotto |
|--|-----------------|
| Europa continentale, Cina, Corea, Singapore (220-240V) | APC-110         |
| Gran Betagna, Hong Kong (220V-240V)                    | APC-120         |
| Stati Uniti, Canada, Taiwan (110V-120V)                | APC-130         |
| Giappone (100V)  | APC-140         |

## **CURA E MANUTENZIONE**

Leggete con attenzione questo paragrafo per poter utilizzare e conservare al meglio e a lungo la vostra fotocamera.

#### Manutenzione e cura

- Proteggete la fotocamera dagli urti.
- Spegnete sempre la fotocamera mentre la trasportate.
- La fotocamera non è impermeabile e teme gli spruzzi d'acqua. L'inserimento o la rimozione della batteria o della scheda di memoria e l'uso dell'apparecchio con le mani bagnate possono danneggiare la fotocamera.
- Fate attenzione quando usate l'apparecchio in spiaggia o vicino a specchi d'acqua perché polvere, granelli di sabbia, sale e spruzzi d'acqua possono danneggiare la fotocamera.
- Non lasciate la fotocamera sotto il sole. Non puntate l'obiettivo direttamente verso il sole; il sensore CCD potrebbe danneggiarsi.

#### Pulizia

- Se la fotocamera o il barilotto dell'obiettivo sono sporchi, puliteli con delicatezza con un panno asciutto, morbido e pulito. Se la fotocamera o l'obiettivo dovessero sporcarsi di sabbia, soffiatevi sopra per eliminare i granelli che potrebbero graffiarne la superficie.
- Per pulire la superficie dell'obiettivo, eliminate anzitutto con un pennellino la polvere e la sabbia poi, se necessario, inumidite una cartina per la pulizia degli obiettivi con una goccia di liquido speciale e pulite l'obiettivo con delicatezza.
- Non pulite mai la fotocamera con solventi organici.
- Non toccate la superficie dell'obiettivo con le dita.

#### Conservazione

- Riponete la fotocamera in un luogo fresco, asciutto e ben aerato, ben protetta dalla polvere e lontano da sostanze chimiche, come naftalina. In caso di inattività prolungata, sistematela in un contenitore a chiusura ermetica contenente una sostanza essiccante come il silica gel.
- Rimuovete la batteria e la scheda di memoria se non utilizzate la fotocamera per un lungo periodo.
- Non riponete la fotocamera vicino alla naftalina.
- Fate scattare periodicamente l'otturatore della fotocamera per conservarlo in buone condizioni operative. Prima di usare la fotocamera rimasta a lungo inattiva, controllate tutte le operazioni per accertarne il corretto funzionamento.

#### Cura e manutenzione della scheda di memoria

Le schede di memoria SD e MultiMedia contengono componenti elettronici ad altissima precisione. Le seguenti cause possono danneggiare o comportare la perdita dei dati:

- Uso improprio della scheda.
- Torsione e modifica della scheda. Urti violenti.
- Umidità, acqua, surriscaldamento e luce solare diretta.
- Scarica di elettricità statica o campi elettromagnetici vicino alla scheda.
- Rimozione della scheda o interruzione di alimentazione mentre la fotocamera o il computer eseguono operazioni sulla scheda (lettura, scrittura, formattazione, ecc.).
- Toccare con le dita o con oggetti metallici i contatti elettrici della scheda.
- Uso della scheda oltre la sua scadenza. Acquistate periodicamente una nuova scheda di memoria.

Minolta declina ogni responsabilità per eventuale perdita o danneggiamento di dati. Si raccomanda di eseguire sempre una copia di salvataggio della scheda in un diverso supporto di memoria.

#### Batterie

- La capacità della batteria diminuisce al freddo. Tenete la batteria in una tasca interna al caldo se siete in un ambiente freddo. Le batterie recupereranno comunque parte della loro capacità quando riportate a normali temperature operative.
- Non riponete mai la batteria a piena carica.
- Se non utilizzate la batteria per un periodo prolungato, ricordatevi di ricaricarla per almeno cinque minuti ogni sei mesi. La batteria potrebbe non ricaricarsi se è completamente esaurita.
- Fate attenzione a mantenere puliti i contatti della batteria e della fotocamera perché particelle di sporco possono compromettere la ricarica. Per la pulizia dei contatti usate un bastoncino di cotone, tipo cotton-fioc.

#### Prima di occasioni e viaggi importanti

- Controllate che la fotocamera funzioni perfettamente, eseguite alcune fotografie di prova ed acquistate batterie di scorta.
- Konica Minolta declina ogni responsabilità per eventuali perdite dovute al mancato funzionamento della fotocamera.

#### Temperatura e condizioni operative

- Questa fotocamera può essere usata con temperature comprese tra 0°C e 40°C.
- Non lasciate mai la fotocamera in luoghi in cui la temperatura potrebbe raggiungere valori molto elevati, come nel baule dell'auto.
- Per evitare la formazione di condensa, mettete la fotocamera in un sacchetto di plastica sigillato prima di spostarvi da un ambiente freddo ad uno caldo ed aspettate che ritorni a temperatura ambiente prima di estrarla dal sacchetto.

#### Cura dello schermo LCD

- Lo schermo LCD è uno strumento ad altissima precisione tecnologica, che garantisce il corretto funzionamento del 99,9% dei pixel. Meno dello 0,01% dei pixel dello schermo può subire una perdita nella definizione dei colori o nella luminosità: non si tratta di un difetto dello schermo e non ha effetti sulle immagini registrate.
- Non esercitate pressioni sulla superficie dello schermo LCD perché potreste danneggiarlo.
- Al freddo le indicazioni dello schermo LCD tendono a scurirsi temporaneamente, ma torneranno normali quando la temperatura si normalizzerà.
- Lo schermo LCD può rallentare i tempi di risposta alle basse temperature o può diventare nero con temperature molto alte, tuttavia quando la temperatura si normalizza le indicazioni tornano normali.
- Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o tracce di sporco, pulitelo con delicatezza con un panno asciutto, morbido e pulito.

#### Copyright

 Programmi TV, film, videocassette, fotografie e altro materiale informativo potrebbero essere tutelati da copyright. La registrazione o la duplicazione non autorizzata di questo materiale infrange la normativa sulla tutela del copyright. Effettuare riprese di spettacoli o di altre manifestazioni è proibito se non è espressamente autorizzato e può infrangere la normativa sulla tutela del copyright. Le immagini protette da copyright sono utilizzabili solo secondo le regole imposte dalla relativa normativa.

#### Domande ed assistenza

- Per qualunque dubbio o incertezza, rivolgetevi al vostro negoziante di fiducia o scrivete al Centro specializzato Konica Minolta.
- Prima di mandare a riparare la fotocamera, contattate un Centro specializzato per richiedere precise istruzioni in merito.

## COSA SIGNIFICA EV?

EV significa valore esposimetrico. La modifica di 1Ev può regolare l'esposizione calcolata dalla fotocamera di due valori.

Ī

| +2.0 Ev | 4X la quantità di luce  |
|---------|-------------------------|
| +1.0 Ev | 2X la quantità di luce  |
| 0.0 Ev  | Esposizione calcolata   |
| –1.0 Ev | 1/2 la quantità di luce |
| –2.0 Ev | 1/4 la quantità di luce |

### **CARATTERISTICHE TECNICHE**

| Numero effettivo di pixel:        | 5 milioni  |
|-----------------------------------|--|
| CCD:                              | CCD tipo 1/2.5 interlinea a colori primari con un  |
|                                   | totale di 5,4 milioni di pixel.  |
| Sensibilità fotocamera (ISO):     | Automatica (tra 50 - 160 ISO equivalente), 50, 100, 200, 400 ISO                         |
| Rapporto visivo:                  | 4:3  |
| Configurazione ottica:            | 11 elementi in 9 gruppi.   |
| Apertura massima:                 | f/2.8 - f/5.0  |
| Lunghezza focale:                 | 6.1 - 17.1 mm (equivalente al 37 - 105 mm del for-<br>mato 35 mm)                        |
| Portata messa a fuoco:            | 0.1 m - infinito (dal lato anteriore della fotocamera)<br>0.06m - infinito (Super Macro) |
| Sistema autofocus:                | Video AF   |
| Otturatore:                       | Otturatore elettronico CCD e otturatore meccanico  |
| Tempi di scatto:                  | 4 - 1/1000di sec.  |
| Tempo ricarica flash incorporato: | 6 sec. (circa)   |
| Mirino:                           | Mirino zoom ottico a immagine reale  |
| Schermo LCD:                      | 5,2 cm TFT colore interfaccia digitale   |
| Campo visivo schermo:             | 100% (circa)   |
| Conversione A/D:                  | 10 bit   |
| Supporti di memorizzazione:       | Schede di memoria SD e MultiMedia  |
| Formati file:                     | JPEG, motion JPEG (MOV), WAV. DCF 1.0, DPOF e Exif 2.2 compatibile.                      |
| Print Image Matching:             | Disponibile  |
| Modifica lingua menu:             | Giapponese, inglese, francese, tedesco, spagnolo e cinese (semplificato)                 |
|                                   |  |

| Batteria:<br>Prestazioni batteria (Registrazione):                                | Batteria agli ioni di litio Konica Minolta NP-700<br>150 fotogrammi circa, secondo lo standard CIPA<br>(Camera & Imaging Products Association): con uso<br>di batteria agli ioni di litio NP-700con scheda di<br>memoria SD fornita nella confezione, schermo LCD<br>acceso, immagini 2560x1920, qualità immagine<br>standard, senza visualizzazione immediata, senza<br>registrazione commento sonoro, con uso del flash<br>nel 50% delle esposizioni.<br>380 fotogrammi circa, con uso di batteria agli ioni di<br>litio NP-700, con scheda di memoria SD fornita nella<br>confezione, schermo LCD spento, immagini<br>2560x1920, qualità immagine standard, senza visua-<br>lizzazione immediata, senza registrazione commento<br>sonoro, con uso del flash nel 50% delle esposizioni. |
|---|---|
| Prestazioni batteria (Visualizzazione)  | Durata visualizzazione continua 170 minuti circa,<br>con uso di batteria agli ioni di litio NP-700, con<br>schermo LCD acceso, senza riascolto del sonoro.  |
| Alimentazione esterna:  | Gruppo alimentatore CA AC-4 o AC-5 (accessorio opzionale)   |
| Dimensioni:<br>Peso:  | 83.5 (L) X 62.0 (A) X 23.5 (P) mm<br>125g circa   |
| Umidità operativa:<br>Umidità operativa:  | (batteria e scheda di memorizzazione escluse)<br>0° - 40°C<br>45 - 85% (senza condensa)   |
| Batteria agli ioni di litio NP-700<br>Voltaggio:<br>Peso:<br>Dimensioni           | 3.7V<br>19g<br>15.5 (L) X 15.0 (A) X 47.5 (P) mm  |
| Unità di ricarica batteria BC-800<br>Voltaggio in entrata:<br>Peso:<br>Dimensioni | CA100-240V, 50/60Hz<br>64.5g<br>45.0 (L) X 31.0 (A) X 85.0 (P) mm   |

Le caratteristiche tecniche e gli accessori indicati si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa e possono essere sottoposti a modifica senza alcun preavviso.



# Konica Minolta Customer Support: www.konicaminoltasupport.com

# Konica Minolta Photo World: www.konicaminoltaphotoworld.com

Become a member of the Konica Minolta Photo World today. It is free for registered customers of Konica Minolta

Werden Sie noch heute Mitglied der Konica Minolta Photo World. Die Mitgliedschaft ist für registrierte Konica Minolta-Kunden kostenlos!

Devenez dès aujourd'hui, membre du Konica Minolta Photo World. L'inscription est gratuite.

### KONICA MINOLTA PHOTO IMAGING, INC.

© 2004 Konica Minolta Photo Imaging, Inc. under the Berne Convention and the Universal Copyright Convention.

0-43325-53386-0

9222-2734-16 P-A405/0406/109678 Printed in Japan